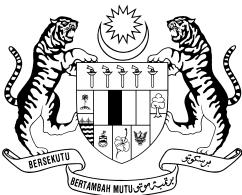


Sulit selepas data diisi
Confidential when filled with data

Sila buat satu salinan untuk rekod tuan
Please make a copy for your record

NG NO. BATCH BIL



PERTANIAN
AGRICULTURE

100

TAHUN RUJUKAN 2021
REFERENCE YEAR 2021

JABATAN PERANGKAAN MALAYSIA
DEPARTMENT OF STATISTICS MALAYSIA
www.dosm.gov.my
SURVEI EKONOMI TAHUNAN 2022
ANNUAL ECONOMIC SURVEY 2022

Sila kembalikan soal selidik dalam masa 30 hari
Please return the questionnaire within 30 days

Nama pertubuhan dan alamat pos
Name of establishment and postal address

Sila pinda jika alamat pos di atas tidak tepat
Please amend if the above postal address is incorrect

Sila lengkap dan kembalikan soal selidik ini kepada:
Please complete and return this questionnaire to:

Bagi sebarang pertanyaan, sila hubungi:
For enquiries, please contact:

No. Tel / Tel. No. :
No. Faks / Fax. No. :
E-mel / Email :

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Nombor Siri / Serial Number

010051

- | | |
|---|--|
| 1 <input type="checkbox"/> Tanaman / Crops | 3 <input type="checkbox"/> Perhutanan & Pembalakan
Forestry & Logging |
| 2 <input type="checkbox"/> Ternakan / Livestock | 4 <input type="checkbox"/> Perikanan / Fisheries |

PENGAKUAN / DECLARATION:

Nama :
Name :
Jawatan :
Designation :
Telefon :
Telephone :
No. Faks :
Fax No. :
E-mel :
Email :
Dengan ini saya mengesahkan bahawa maklumat yang diberi adalah lengkap dan betul sepanjang pengetahuan dan kepercayaan saya.
I hereby declare that the information given in this return is complete and correct to the best of my knowledge and belief.
Tandatangan :
Signature :
Tarikh :
Date :

MAKLUMAN AM / GENERAL INFORMATION

- a. Jabatan Perangkaan Malaysia sedang melaksanakan Survei Ekonomi Tahunan 2022 (bagi tahun rujukan 2021)
- b. Tujuan utama ialah untuk menyediakan maklumat agregat dan profil sektor ini yang diperlukan oleh kerajaan bagi membentuk program dan polisi ekonomi di peringkat nasional.
- c. Maklumat yang dikumpul adalah mengikut peruntukan di bawah Akta Perangkaan 1965 (Disemak - 1989). Seksyen 5 di bawah Akta ini menghendaki mana-mana pertubuhan yang beroperasi di Malaysia untuk memberikan maklumat sebenar atau anggaran terbaik kepada Jabatan. Mengikut Akta ini, kandungan soal selidik pertubuhan / individu yang diterima adalah SULIT dan tidak boleh dihebahkan kepada sesiapa atau mana-mana institusi di luar Jabatan ini. Sementara itu, Seksyen 7 di bawah Akta yang sama menyatakan bahawa responden boleh dikenakan denda sekiranya gagal memberi maklumat yang diperlukan.
- d. Tuan diminta melaporkan butir-butir yang berkaitan dengan pertubuhan ini seperti tercatat di atas dan mengembalikan soal selidik yang lengkap ke Jabatan ini.
- e. Sekiranya pertubuhan ini tidak beroperasi dalam tahun rujukan 2021, sila kembalikan soal selidik dengan pengisian 1.3.1 sahaja ke Jabatan ini.

- a. The Department of Statistics, Malaysia is conducting the Annual Economic Survey 2022 (for reference year 2021).
- b. The main objective is to provide aggregated information and profile of the sectors required by the government to formulate national economic programmes and policies.
- c. The information is gathered under the provisions of the Statistics Act 1965 (Revised - 1989). Section 5 of this Act requires all establishments operating in Malaysia to provide actual information or best estimates to the Department. The Act stipulates that the contents of the establishments / individual returns are CONFIDENTIAL and will not be divulged to any person or institution outside this Department. Meanwhile, Section 7 under the same Act provides a penalty should the respondent failed to furnish the required information.
- d. You are requested to provide information related to this establishment as stated above and return the completed questionnaire to the Department.
- e. If this establishment was not in operation during the reference year 2021, please return the questionnaire with 1.3.1 only to the Department.

DATO' SRI DR. MOHD UZIR MAHIDIN
KETUA PERANGKAWAN MALAYSIA
CHIEF STATISTICIAN, MALAYSIA

Tarikh / Date :

Kerjasama tuan dalam menjayakan banci ini amatlah dihargai / Your cooperation in ensuring the success of this census is very much appreciated

Soal selidik ini akan diproses menggunakan teknologi ICR (*Intelligent Character Recognition*).
Sila JANGAN LIPAT, gunakan pen bulat HITAM semasa melengkapkan soal selidik ini.

This questionnaire will be processed using Intelligent Character Recognition (ICR) technology.
Please DO NOT FOLD, use BLACK ball pen when completing this questionnaire.

Muat turun soal selidik boleh dibuat melalui www.dosm.gov.my. Tulis dengan kemas di dalam kotak menggunakan HURUF BESAR atau tanda (X) pada kotak yang berkenaan.

Downloading of the questionnaire can be made through www.dosm.gov.my. Write neatly within the boxes using CAPITAL LETTER or mark (X) in the appropriate box.

1

MAKLUMAT PENGENALAN (samb.) / IDENTIFICATION PARTICULARS (cont'd)

- 1.6 Adakah data yang dilaporkan di dalam pelaporan ini hanya berkaitan dengan pertubuhan ini di mana lokasinya adalah sama seperti alamat yang diberikan di dalam Soalan 1.5?
Do the data reported in this return related only to this establishment whose location is the same as the address given in Question 1.5?

Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Please mark (X) in one box only

010016

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

- 1.7 Sila terangkan secara ringkas aktiviti utama pertubuhan ini
Please describe briefly the principal activity of this establishment

010028

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

0100

Kod Industri (semasa mel)
Industry Code (at the time mailing)

29

0100

Kod Industri Semasa
(mengikut produk utama
tahun rujukan)
Current Industry Code
(based on major products of
reference year)

30

0100

- 1.8 Sila nyatakan peratusan pendapatan pertubuhan ini yang dihasilkan daripada aktiviti berikut
Please specify the percentage of this establishment's revenue was generated from the following activities

(a) Aktiviti utama (Pertanian)
Principal activity (Agriculture)

010031

(%)

(b) Aktiviti sekunder (selain daripada Pertanian), sila nyatakan:
Secondary activity (other than Agriculture), please specify:

010032

(%)

010033

Jumlah
Total

1 0 0

(%)

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

0100

Kod Industri sekunder
Secondary Industry Code

34

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- 1.9 Sekiranya pertubuhan ini menjalankan aktiviti perhutanan & pembalakan, nyatakan status aktiviti perhutanan ini.
Sila tanda (X) di kotak yang berkaitan (boleh tanda lebih daripada satu kotak):
If this establishment do forestry & logging activities, state the status of this forestry activity.

Please mark (X) in the boxes concerned (can mark more than one box):

010052

1 Pelesen / Licensee 2 Kontraktor / Contractor 3 Subkontraktor / Sub-contractor

- 1.10 Adakah pertubuhan ini mendapat persijilan Skim Amalan Pertanian Baik Malaysia (myGAP)? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Did this establishment certified by Malaysian Good Agricultural Practices Scheme (myGAP)? Please mark (X) in one box only

010054

1 Ya. Sila nyatakan No. Pendaftaran myGAP
Yes. Please specify myGAP registration number

2 Tidak / No

014054

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- 1.11 Adakah pertubuhan ini melabur di luar Malaysia? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Did this establishment invest outside Malaysia? Please mark (X) in one box only

010035

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

TARAF SAH ORGANISASI / LEGAL ORGANISATION

2.1 Sila tandakan (X) bagi jenis taraf sah organisasi dalam satu kotak sahaja
Please mark (X) for type of legal organisation in one box only

020001

- | | |
|--|---------------------------------------|
| (a) Hak milik perseorangan
<i>Individual proprietorship</i> | 1 <input type="checkbox"/> |
| (b) Perkongsian
<i>Partnership</i> | 2 <input type="checkbox"/> |
| (c) Perkongsian Liabiliti Terhad
<i>Limited Liabilities Partnership</i> | 9 <input type="checkbox"/> |
| (d) Syarikat Sendirian Berhad
<i>Private Limited Company</i> | 3 <input type="checkbox"/> |
| (e) Syarikat awam berhad
<i>Public limited company</i> | 4 <input type="checkbox"/> |
| (f) Syarikat koperasi
<i>Co-operative</i> | 5 <input type="checkbox"/> |
| (g) Perbadanan awam
<i>Public corporation</i> | 6 <input type="checkbox"/> |
| (h) Pertubuhan persendirian yang tidak mencari keuntungan
<i>Private non-profit making organisation</i> | 7 <input checked="" type="checkbox"/> |

2.2 Adakah pertubuhan ini milikan wanita? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja. [Bagi yang menjawab 2.1 (a), (b), (c), atau (d) sahaja]
Is this a woman-owned establishment? Please mark (X) in one box only. [For those who answered 2.1 (a), (b), (c), or (d) only]

020002

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Nota : Definisi pertubuhan milikan wanita

Notes: Definition of woman-owned establishment

(a) 51 peratus dan ke atas pemilikan ekuiti dipegang oleh wanita ATAU
51 per cent and above of the equity held by a woman / women OR

(b) Ketua Pegawai Eksekutif atau Pengarah Urusan adalah wanita yang memiliki sekurang-kurangnya 10 peratus ekuiti
Chief Executive Officer or Managing Director is a woman that owns at least 10 per cent of the equity

2.3 Adakah pertubuhan ini milikan belia? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Is this a youth-owned establishment? Please mark (X) in one box only

020003

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Nota : Definisi pertubuhan milikan belia

Notes: Definition of youth-owned establishment

(a) Had umur pemilik tidak kurang 18 tahun dan tidak lebih 30 tahun pada tahun rujukan
The owner's age limit is not less than 18 years old and not more than 30 years during the reference year

(b) 51 peratus dan ke atas pemilikan ekuiti dipegang oleh belia ATAU
51 per cent and above of the equity held by a youth OR

(c) Ketua Pegawai Eksekutif atau Pengarah Urusan adalah belia yang memiliki sekurang-kurangnya 10 peratus ekuiti
Chief Executive Officer or Managing Director is a youth that owns at least 10 per cent of the equity

Jenis harta Type of assets	PERBELANJAAN MODAL DAN NILAI HARTA TETAP (RM) CAPITAL EXPENDITURE AND VALUE OF FIXED ASSETS (RM)			
	Nilai buku bersih seperti pada 1.1.2021 Net book value as at 1.1.2021	Perbelanjaan modal dalam tahun 2021 Capital expenditure during 2021		
		Pembelian / Purchases		Membuat / membina sendiri Built / self-produced
		Baharu termasuk import (baharu & terpakai) New include imported (new & used)	Aset terpakai Malaysia Used Malaysia's assets	
4.1 Harta tetap: <i>Fixed assets:</i>	0410	0411	0412	0413
4.1.1 Tanah / Land	01			
4.1.2 Bangunan dan binaan lain: <i>Buildings and other construction:</i>	02			
(a) Tempat kediaman <i>Residential</i>	03			
(b) Bukan tempat kediaman <i>Non-residential</i>	04			
(c) Binaan lain kecuali pembangunan tanah (cth. kandang) <i>Other construction except land improvement (e.g. corral)</i>	05			
4.1.3 Pembangunan tanah (cth. saliran, jalan) <i>Land improvement (e.g. drainage, roads)</i>	06			
4.1.4 Alat pengangkutan: <i>Transport equipment:</i>	07			
(a) Kereta penumpang <i>Passenger cars</i>	08			
(b) Kenderaaan perdagangan (cth. lori, van, pikap) <i>Commercial vehicles (e.g. lorries, vans, pick-ups)</i>	09			
(c) Lain-lain (nyatakan) <i>Others (specify)</i>	10			
4.1.5 Teknologi maklumat dan komunikasi: <i>Information and communications technology:</i>	11			
(a) Perkakasan komputer <i>Computer hardware</i>	12			
(b) Perisian komputer <i>Computer software</i>	13			
(c) Peralatan telekomunikasi <i>Telecommunications equipment</i>	14			
4.1.6 Jentera dan kelengkapan <i>Machinery and equipment</i>	15			
(a) Jentera dan kelengkapan utama (cth. pemotong rumput) <i>Main machinery and equipment (e.g. grass cutter)</i>	16			
(b) Dron <i>Drone</i>	17			
4.1.7 Perabot dan pemasangan <i>Furniture and fittings</i>	18			
4.2 Harta-harta lain: <i>Other assets:</i>	19	0419 Tempat kediaman <i>Residential</i>	0420 Bukan tempat kediaman <i>Non-residential</i>	0421 Binaan lain kecuali pembangunan tanah <i>Other construction except land improvement</i>
4.2.1 Paten <i>Patent</i>				0422 Jentera dan kelengkapan <i>Machinery and equipment</i>
4.2.2 Muhibah <i>Goodwill</i>				
4.2.3 Kerja dalam pelaksanaan <i>Work in progress</i>				
4.2.4 Aset biologi <i>Biological assets</i>				
4.3 Lain-lain (nyatakan) <i>Others (specify)</i>				
4.4 JUMLAH <i>TOTAL</i>	99			
4.5 Kerja dalam pelaksanaan (terperinci) <i>Work in progress (detail)</i>				

PERBELANJAAN MODAL DAN NILAI HARTA TETAP (RM) (samb.)
CAPITAL EXPENDITURE AND VALUE OF FIXED ASSETS (RM) (cont'd.)

NG NO. BATCH BIL

	Harta yang dijual atau ditamatkan penggunaannya dalam tahun 2021 Assets sold or discarded during 2021	Keuntungan (+) / kerugian (-) daripada jualan / penilaian semula harta Gain (+) / loss (-) from sales / revaluation of assets	Susut nilai / perlunasan semasa dalam tahun 2021 Current depreciation / amortisation during 2021	Nilai buku bersih seperti pada 31.12.2021 Net book value as at 31.12.2021	Sewa yang dibayar dalam tahun 2021 Rent paid during 2021
	0414	0415	0416	$0417 = 0410 + 0411 + 0412 + 0413 - 0414 + / - 0415 - 0416$	0418
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
20					
18					
99					
19	0423 Lain-lain Others	0499 Jumlah Total			

5A

BILANGAN PEKERJA (LELAKI)
NUMBER OF PERSON ENGAGED (MALE)

Kategori pekerja / Jawatan (Lelaki) Category of Workers / Occupation (Male)	Bilangan pekerja pertubuhan ini pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji terakhir Number of persons engaged during December 2021 or during the last pay period			Bilangan pekerja bukan warganegara Malaysia mengikut tempoh perkhidmatan di Malaysia Number of non-Malaysia citizen persons engaged by the length of service in Malaysia				
	Warganegara Malaysia Malaysia Citizen	Bukan Warganegara Malaysia Non-Malaysia Citizen	Jumlah Total	3 tahun dan ke bawah 3 years and below	Melebihi 3 tahun More than 3 years			
				0520	0506	0507	0521	0522
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif <i>Working proprietor and active business partners</i>	01							
5.2 Pekerja keluarga tidak bergaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) <i>Unpaid family workers (all members of family and friends not receiving regular wages)</i>	02							
5.3 Pekerja bergaji (sepenuh masa): <i>Paid employees (full time):</i>	03							
5.3.1 Pengurus <i>Managers</i>	04							
5.3.2 Profesional <i>Professionals</i>	05							
(a) Profesional (kecuali Penyelidik) <i>Professionals (except Researcher)</i>	06							
(b) Penyelidik <i>Researcher</i>	07							
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technicians and Associate Professionals</i>	08							
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	14							
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	15							
5.3.6 Pekerja Mahir Pertanian, Perhutanan, Penternakan dan Perikanan <i>Skilled Agricultural, Forestry, Livestock and Fisheries Workers</i>	09							
(a) diambil secara langsung <i>directly employed</i>	16							
(b) diambil melalui kontraktor buruh <i>employed through labour contractor</i>	12							
5.3.7 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang berkaitan <i>Craft and Related Trades Workers</i>	89							
5.3.8 Operator Mesin & Loji, dan Pemasang <i>Plant & Machine Operator and Assemblers</i>	13							
5.3.9 Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	99							
5.3.10 Jumlah pekerja bergaji (sepenuh masa) (5.3.1 hingga 5.3.9) <i>Total paid employees (full-time) (5.3.1 to 5.3.9)</i>	21							
5.4 Pekerja bergaji (sambilan) <i>Paid employees (part-time)</i>								
5.5 JUMLAH (5.1 + 5.2 + 5.3.10 + 5.4) <i>TOTAL (5.1 + 5.2 + 5.3.10 + 5.4)</i>								
5.6 Pekerja di bawah subkontraktor <i>Workers under sub-contractor</i>								

KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE

5B

BILANGAN PEKERJA (PEREMPUAN)
NUMBER OF PERSON ENGAGED (FEMALE)

 NG NO. BATCH BIL

Kategori pekerja / Jawatan (Perempuan) Category of workers / Occupation (Female)	Bilangan pekerja pertubuhan ini pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji terakhir Number of persons engaged during December 2021 or during the last pay period			Bilangan pekerja bukan warganegara Malaysia mengikut tempoh perkhidmatan di Malaysia Number of non-Malaysia citizen persons engaged by the length of service in Malaysia	
	Warganegara Malaysia Malaysia Citizen	Bukan Warganegara Malaysia Non-Malaysia Citizen	Jumlah Total	3 tahun dan ke bawah 3 years and below	Melebihi 3 tahun More than 3 years
				0523	0515	0516	0524	0525
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif <i>Working proprietors and active business partners</i>	01				
5.2 Pekerja keluarga tidak bergaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) <i>Unpaid family worker (all members of family and friends not receiving regular wages)</i>	02				
5.3 Pekerja bergaji (sepenuh masa): <i>Paid employees (full time):</i>	03				
5.3.1 Pengurus <i>Manager</i>	04				
5.3.2 Profesional <i>Professionals</i>	05				
(a) Profesional (kecuali Penyelidik) <i>Professionals (except Researcher)</i>	06				
(b) Penyelidik <i>Researcher</i>	07				
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technicians and Associate Professionals</i>	08				
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	14				
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	15				
5.3.6 Pekerja Mahir Pertanian, Perhutanan, Perniagaan dan Perikanan <i>Skilled Agricultural, Forestry, Livestock and Fisheries Workers</i>	09				
(a) diambil secara langsung <i>directly employed</i>	16				
(b) diambil melalui kontraktor buruh <i>employed through labour contractor</i>	12				
5.3.7 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang berkaitan <i>Craft and related Trades Worker</i>	89				
5.3.8 Operator Mesin & Loji, dan Pemasang <i>Plant & Machine Operator and Assemblers</i>	13				
5.3.9 Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	99				
5.3.10 Jumlah pekerja bergaji (sepenuh masa) (5.3.1 hingga 5.3.9) <i>Total paid employees (full-time) (5.3.1 to 5.3.9)</i>	21				
5.4 Pekerja bergaji (sambilan) <i>Paid employees (part-time)</i>					
5.5 JUMLAH (5.1 + 5.2 + 5.3.10 + 5.4) <i>TOTAL (5.1 + 5.2 + 5.3.10 + 5.4)</i>					
5.6 Pekerja di bawah subkontraktor <i>Workers under sub-contractor</i>					

 KEGUNAAN PEJABAT
 OFFICE USE

5C

GAJI & UPAH DIBAYAR (LELAKI) / SALARIES & WAGES PAID (MALE)

Kategori Pekerja / Jawatan (Lelaki) Category of Worker / Occupation (Male)	Gaji & Upah Tahunan * Annual Salaries & Wages (RM)		
	Warganegara Malaysia Malaysia Citizen	Bukan Warganegara Malaysia Non-Malaysia Citizen	Jumlah Total
	0526	0527	0508
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif <i>Working proprietor and active business partners</i>			
5.2 Pekerja keluarga tidak bergaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) <i>Unpaid family worker (all members of family and friends not receiving regular wages)</i>			
5.3 Pekerja bergaji (sepenuh masa): <i>Paid employee (full-time):</i>			
5.3.1 Pengurus Manager	03		
5.3.2 Profesional Professionals	04		
(a) Profesional (kecuali Penyelidik) Professionals (except Researcher)			
(b) Penyelidik Researcher	05		
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu Technician and Associate Professionals	06		
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian Clerical Support Workers	07		
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan Service and Sales Workers	08		
5.3.6 Pekerja Mahir Pertanian, Perhutanan, Perternakan dan Perikanan Skilled Agricultural, Forestry, Livestock and Fisheries Workers	14		
(a) diambil secara langsung directly employed			
(b) diambil melalui kontraktor buruh employed through labour contractor	15		
5.3.7 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang berkaitan Craft and Related Trades Workers	09		
5.3.8 Operator Mesin & Loji dan Pemasang Plant & Machine Operator and Assemblers	16		
5.3.9 Pekerja Asas Elementary Occupations	12		
5.3.10 Jumlah pekerja bergaji (sepenuh masa) (5.3.1 hingga 5.3.9) Total paid employees (full-time) (5.3.1 to 5.3.9)	89		
5.4 Pekerja bergaji (sambilan) Paid employees (part-time)	13		
5.5 JUMLAH (5.3.10 + 5.4) TOTAL (5.3.10 + 5.4)	99		
5.6 Pekerja dibawah subkontraktor Workers under sub-contractor	21		

KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE

- * Gaji & upah kasar, bonus dan eluan tunai lain yang dibayar kepada pekerja (termasuk upah lebih masa). Masukkan semua pembayaran yang dibuat kepada semua pekerja dalam tahun 2021, sama ada mereka masih di dalam daftar gaji Disember 2021 atau pada tempoh gaji akhir 2021.
Gross salaries & wages, bonuses and other cash allowances to employees (include over-time wages). Includes payments made during 2021 to all workers whether or not they were still on the payroll in December 2021 or the last pay period in 2021.

5D

GAJI & UPAH DIBAYAR (PEREMPUAN) / SALARIES & WAGES PAID (FEMALE)

NG

NO. BATCH

BIL

Kategori Pekerja / Jawatan (Lelaki) Category of Worker / Occupation (Male)	Gaji & Upah Tahunan * Annual Salaries & Wages (RM)		
	Warganegara Malaysia Malaysia Citizen	Bukan Warganegara Malaysia Non-Malaysia Citizen	Jumlah Total
	0528	0529	0517
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif <i>Working proprietor and active business partners</i>			
5.2 Pekerja keluarga tidak bergaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) <i>Unpaid family worker (all members of family and friends not receiving regular wages)</i>			
5.3 Pekerja bergaji (sepenuh masa): <i>Paid employee (full-time):</i>			
5.3.1 Pengurus <i>Managers</i>	03		
5.3.2 Profesional <i>Professionals</i>	04		
(a) Profesional (kecuali Penyelidik) <i>Professionals (except Researcher)</i>			
(b) Penyelidik <i>Researcher</i>	05		
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technician and Associate Professionals</i>	06		
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	07		
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	08		
5.3.6 Pekerja Mahir Pertanian, Perhutanan, Perternakan dan Perikanan <i>Skilled Agricultural, Forestry, Livestock and Fisheries Workers</i>	14		
(a) diambil secara langsung <i>directly employed</i>			
(b) diambil melalui kontraktor buruh <i>employed through labour contractor</i>	15		
5.3.7 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang berkaitan <i>Craft and Related Trades Workers</i>	09		
5.3.8 Operator Mesin & Loji dan Pemasang <i>Plant & Machine Operator and Assemblers</i>	16		
5.3.9 Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	12		
5.3.10 Jumlah pekerja bergaji (sepenuh masa) (5.3.1 hingga 5.3.9) <i>Total paid employees (full-time) (5.3.1 to 5.3.9)</i>	89		
5.4 Pekerja bergaji (sambilan) <i>Paid employees (part-time)</i>	13		
5.5 JUMLAH (5.3.10 + 5.4) <i>TOTAL (5.3.10 + 5.4)</i>	99		
5.6 Pekerja dibawah subkontraktor <i>Workers under sub-contractor</i>	21		

KEGUNAAN PEJABAT
OFFICE USE

* Gaji & upah kasar, bonus dan elauan tunai lain yang dibayar kepada pekerja (termasuk upah lebih masa). Masukkan semua pembayaran yang dibuat kepada semua pekerja dalam tahun 2021, sama ada mereka masih di dalam daftar gaji Disember 2021 atau pada tempoh gaji akhir 2021.

Gross salaries & wages, bonuses and other cash allowances to employees (include over-time wages). Includes payments made during 2021 to all workers whether or not they were still on the payroll in December 2021 or the last pay period 2021.

5E

BILANGAN PEKERJA BUKAN WARGANEGARA MALAYSIA MENGIKUT NEGARA ASAL

DAN TEMPOH PERKHIDMATAN DI MALAYSIA

**THE NUMBER OF NON-MALAYSIAN CITIZEN PERSONS ENGAGED BY COUNTRY OF ORIGIN
AND LENGTH OF SERVICE IN MALAYSIA**

Negara Asal <i>Country of Origin</i>	Tempoh perkhidmatan di Malaysia	
	3 tahun dan ke bawah (orang) <i>3 years and below (persons)</i>	Melebihi 3 tahun (orang) <i>More than 3 years (persons)</i>
	0530	0531
5.1 Republic of Indonesia	01	
5.2 Bangladesh	02	
5.3 Nepal	03	
5.4 Republic of Union of Myanmar	04	
5.5 India	05	
5.6 Pakistan	06	
5.7 Philippines	07	
5.8 Socialist Republic of Viet Nam	08	
5.9 People's Republic of China	09	
5.10 Kingdom of Thailand	10	
5.11 Democratic Socialist Republic of Sri Lanka	11	
5.12 Kingdom of Cambodia	12	
5.13 Lao People's Democratic Republic	13	
5.14 Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>	14	
5.15 Jumlah <i>Total</i>	99	

Nota: Bukan warganegara Malaysia yang menetap di Malaysia melebihi 12 bulan
Note: Non-Malaysian citizens who have resided in Malaysia for more than 12 months

BILANGAN PEKERJA MENGIKUT KELULUSAN
NUMBER OF PERSONS ENGAGED BY QUALIFICATION

NG	NO. BATCH	BIL
----	-----------	-----

Kelulusan Qualification	Seperti pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji terakhir As at December 2021 or during the last pay period		
	Lelaki Male	Perempuan Female	
6.1 Pascasiswazah Postgraduate	060199	061499	
6.2 Ijazah Sarjana Muda / Diploma Lanjutan atau yang setaraf <i>Bachelor / Advanced Diploma or equivalent</i>	060299	061599	
(a) Akademik <i>Academic</i>	060399	061699	
(b) Teknikal * <i>Technical</i>	060499	061799	
6.3 Diploma <i>Diploma</i>	060499	061799	
(a) Akademik <i>Academic</i>	060599	061899	
(b) Teknikal dan Vokasional (TVET) <i>Technical and Vocational (TVET)</i>	060699	061999	
6.4 STPM atau yang setaraf <i>STPM or equivalent</i>	060799	062099	
6.5 Sijil <i>Certificate</i>	060899	062199	
(a) Akademik <i>Academic</i>	060999	062299	
(b) Sijil Kemahiran (TVET) <i>Skills Certificate (TVET)</i>	061099	062399	
(i) Sijil Kemahiran Malaysia Tahap 3 <i>Malaysian Skills Certificate Level 3</i>	061199	062499	
(ii) Sijil Kemahiran Malaysia Tahap 1 & 2 <i>Malaysian Skills Certificate Level 1 & 2</i>	061299	062599	
(iii) Sijil Kemahiran Lain <i>Other Skills Certificate</i>	061399	062699	
6.6 SPM / SPM(V) atau yang setaraf <i>SPM / SPM(V) or equivalent</i>	TOTAL (6.1 to 6.7)		
6.7 Di bawah taraf kelulusan SPM / SPM(V) <i>Below SPM / SPM(V) qualification</i>			
6.8 JUMLAH (6.1 hingga 6.7) ** <i>TOTAL (6.1 to 6.7)</i>			

* Merujuk kepada kelulusan dalam pengkhususan Teknologi yang diperoleh daripada Rangkaian Universiti Teknikal Malaysia (MTUN)
 Refers to qualification specialised in Technology obtained from Malaysian Technical University Network (MTUN)

** Jumlah ini mestilah sama dengan angka yang dilaporkan di Soalan 5A (Lelaki) dan 5B (Perempuan) tidak termasuk jumlah pekerja
 yang dibekalkan oleh pertubuhan lain
 This total must be equal to the corresponding figures reported in Question 5A (Male) and 5B (Female) excludes total persons provided
 by other establishment

JAM BEKERJA PADA TAHUN RUJUKAN
MAN HOURS WORKED DURING THE REFERENCE YEAR

BILANGAN SYIF KERJA NUMBER OF WORK SHIFTS	BILANGAN SYIF KERJA DALAM SATU HARI NUMBER OF WORK SHIFTS IN A DAY			JUMLAH TOTAL
	Syif pertama / waktu bekerja biasa <i>First shift / normal working hour</i>	Syif kedua <i>Second shift</i>	Syif ketiga <i>Third shift</i>	
	0701	0702	0703	
7.1 Bilangan pekerja dalam setiap syif <i>Number of workers per shift</i>	01			
7.2 Jumlah hari bekerja pada tahun rujukan <i>Number of days worked during the reference year</i>	02			
7.3 Jumlah jam bekerja dalam satu syif <i>Number of hours worked in a shift</i>	03			
7.4 Jumlah jam pekerja bekerja $= (7.1 \times 7.2 \times 7.3)$ <i>Total man-hours worked</i> $= (7.1 \times 7.2 \times 7.3)$	04			
7.5 Jumlah jam pekerja bekerja lebih masa pada tahun rujukan <i>Total overtime man-hours worked during the reference year</i>	05			
7.6 Jumlah jam pekerja bekerja pada tahun rujukan = $(7.4 + 7.5)$ <i>Total man-hours worked during the year</i> $= (7.4 + 7.5)$	99			
7.7 Upah yang dibayar untuk pekerjaan lebih masa pada tahun rujukan <i>Overtime paid for during the reference year</i>			RM 0705	
		07		

**PEROLEHAN / PENDAPATAN
TURNOVER / INCOME**

NG	NO. BATCH	BIL
----	-----------	-----

A. PENDAPATAN MENGIKUT AKTIVITI PERTANIAN / INCOME BY AGRICULTURAL ACTIVITIES

TANAMAN / CROPS

**8.1 Pendapatan daripada aktiviti tanaman:
Income from crops activities:**

- (a) **Jualan daripada tanaman dan hasil tanaman**
Sales from crops and crops production
- (b) **Pendapatan daripada kerja tanaman yang dibuat untuk pihak lain (cth. tanaman kontrak, menanam, membersih tanah)**
Income from planting work done for others (e.g. contract farming, planting, clearing of land)
- (c) **Pendapatan daripada hasil tanaman yang diproses (cth. kerepek ubi, sayur jeruk, air buah)**
Income from products processed from crops (e.g. potato crackers, preserved vegetables, fruit drinks)
- (d) **Nilai jualan barang / bahan / produk berkaitan dengan aktiviti tanaman, yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya (cth. buah, sayur, baja)**
Value of sales from goods / materials / products related to planting activity, that is purchased for resale without further processing (e.g. fruits, vegetables, fertilizers)
- (e) **Pendapatan lain yang berkaitan dengan tanaman (cth. khidmat nasihat)**
Other income related to crops (e.g. advisory services)

	Nilai / Value RM	0840
01		
02		
03		
04		
05		

TERNAKAN / LIVESTOCK

**8.2 Pendapatan daripada aktiviti ternakan:
Income from livestock activities:**

- (a) **Jualan daripada hasil ternakan**
Sales of livestock products
 - (i) **ternakan hidup / live animal**
 - (ii) **hasil ternakan (cth. telur, susu)**
livestock products (e.g. eggs, milk)
- (b) **Pendapatan daripada kerja ternakan yang dibuat untuk pihak lain (cth. ternakan kontrak, pawah)**
Income from livestock work done for others (e.g. contract livestock, 'pawah')
- (c) **Pendapatan daripada hasil ternakan yang diproses (cth. nugget, daging burger)**
Income from products processed from livestock (e.g. nugget, burgers)
- (d) **Nilai jualan barang / bahan / produk berkaitan dengan aktiviti ternakan, yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya (cth. haiwan ternakan, makanan haiwan, mineral)**
Value of sales from goods / materials / products related to livestock activities, that is purchased for resale without further processing (e.g. livestock, animal food, minerals)
- (e) **Pendapatan lain yang berkaitan dengan ternakan (cth. baja daripada tinja, khidmat nasihat)**
Other income related to livestock (e.g. animal waste fertilizers, advisory services)

	Nilai / Value RM	0840
06		
07		
08		
09		
10		
11		

PERIKANAN / FISHERIES

**8.3 Pendapatan daripada aktiviti perikanan:
Income from fisheries activities:**

- (a) **Jualan daripada tangkapan ikan marin atau hasil daripada akuakultur**
Sales of marine fishing or aquaculture
- (b) **Pendapatan daripada kerja perikanan yang dibuat untuk pihak lain (cth. perikanan kontrak, menangkap ikan)**
Income from fishing work done for others (e.g. contract fishing, fishing)

	Nilai / Value RM	0840
12		
13		

PEROLEHAN / PENDAPATAN (samb.)
TURNOVER / INCOME (cont'd)

A. PENDAPATAN MENGIKUT AKTIVITI PERTANIAN / INCOME BY AGRICULTURAL ACTIVITIES

PERIKANAN / FISHERIES

- (c) Pendapatan daripada hasil perikanan yang diproses (cth. keropok ikan, bebola ikan, ikan kering, minyak gamat, baja dari ikan)
Income from products processed from fish (e.g. fish crackers, fish ball, dried fish, sea cucumber ointment, fertilizers from fish)
- (d) Nilai jualan barang / bahan / produk berkaitan dengan aktiviti perikanan, yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya (cth. ikan, makanan ikan, pukat)
Value of sales from goods / materials / products related to fishing activities, that is purchased for resale without further processing (e.g. fish, feed, fishing nets)
- (e) Pendapatan lain yang berkaitan dengan perikanan (cth. baiki bot / pukat, sewaan bilik beku, khidmat nasihat)
Other income related to fishing (e.g. repairing of boats / fishing nets, rental from cold room, advisory services)

14

15

16

PERHUTANAN & PEMBALAKAN / FORESTRY & LOGGING

Nilai / Value

RM

0840

- (a) Jualan balak
Sales of logs
- (b) Pendapatan daripada kerja perhutanan yang dibuat untuk pihak lain (cth. mengukur, menanda, menebang)
Income from forestry work done for others (e.g. measuring, tagging, felling)
- (c) Nilai jualan barang / bahan / produk berkaitan aktiviti perhutanan yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya (cth. balak, gergaji rantai, tukul balak)
Value of sales from goods / materials / products related to forestry activity purchased for resale without further processing (e.g. logs, chain saws, log hammers)
- (d) Pendapatan lain yang berkaitan dengan aktiviti perhutanan (cth. perkhidmatan profesional dan juruukur dsb.)
Other income related to forestry activity (e.g. professional and surveying services etc.)
- (e) Kawasan perhutanan dikontrakkan kepada kontraktor
Forestry area sub-contracted to contractors

17

18

19

20

21

B. PENDAPATAN AM / GENERAL INCOME

Nilai / Value

RM

0800

- 8.5 Nilai jualan barang / bahan bukan pertanian yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya
Value of sales from non-agricultural goods / materials that is purchased for resale without further processing
- 8.6 Pendapatan output lain
Income from other output
- 8.7 Pendapatan daripada perkhidmatan profesional (cth. perakaunan, pengurusan, kejuruteraan, guaman, penyelidikan dan pembangunan dsb.)
Professional fees received (e.g. accounting, management, engineering, legal services, research and development etc.)
- 8.8 Komisen dan brokeraj yang diterima
Commissions and brokerage earned
- 8.9 Pendapatan daripada agro pelancongan
Income received from agro tourism

20

09

10

11

21

PEROLEHAN / PENDAPATAN (samb.)
TURNOVER / INCOME (cont'd)

NG	NO. BATCH	BIL
----	-----------	-----

B. PENDAPATAN AM / GENERAL INCOME

	Nilai / Value RM
8.10 Pendapatan daripada sewa: <i>Rental income received:</i>	0800
(a) Tanah <i>Land</i>	12
(b) Bangunan tempat kediaman <i>Residential building</i>	34
(c) Bangunan bukan tempat kediaman <i>Non-residential building</i>	35
(d) Alat pengangkutan <i>Transport equipment</i>	39
(e) Jentera dan kelengkapan <i>Machinery and equipment</i>	61
(f) Perabot dan pemasangan <i>Furniture and fittings</i>	62
(g) Lain-lain <i>Others</i>	13
8.11 Royalti, hakcipta, pelesenan dan yuran francais <i>Royalties, copyrights, licensing and franchise fees</i>	14
8.12 Pendapatan bukan operasi <i>Non-operating income</i>	
(a) Subsidi: <i>Subsidies:</i>	63
(i) Subsidi gaji dan upah <i>Subsidies on salaries and wages</i>	64
(ii) Subsidi produk <i>Subsidies on products</i>	65
(iii) Subsidi pengeluaran <i>Subsidies on production</i>	66
(b) Tuntutan dan pampasan yang diterima <i>Claims and compensation received</i>	67
(c) Pemulihan hutang laluk <i>Bad debts recovered</i>	68
(d) Pendapatan daripada faedah <i>Income from interest</i>	69
(e) Pendapatan daripada dividen <i>Income from dividends</i>	70
(f) Keuntungan daripada jualan / penilaian semula harta <i>Gain from sales / revaluation of assets</i>	71
(g) Keuntungan daripada pertukaran mata wang asing / aset kewangan <i>Gain from foreign exchange / financial assets</i>	72
(h) Kiriman wang, hadiah atau geran yang diterima <i>Remittances, gifts or grants received</i>	73
(i) Lain-lain pendapatan bukan operasi (sila nyatakan) <i>Others non-operating income (please specify)</i>	74
8.13 Adakah pertubuhan ini mempunyai pendapatan daripada aktiviti e-sukan? <i>Did this establishment have income in e-sports activities?</i>	
080075	
1 <input type="checkbox"/> Ya / Yes 2 <input type="checkbox"/> Tidak / No	
8.13.1 Jika Ya, sila nyatakan jumlah pendapatan dalam aktiviti e-sukan ini <i>If Yes, please state the total income in this e-sports activity</i>	76
8.14 Lain-lain pendapatan operasi <i>Others operating income</i>	16
8.15 Jumlah pendapatan (8.1 hingga 8.14) <i>Total income (8.1 to 8.14)</i>	89
8.16 Pindahan modal yang diterima <i>Capital transfers received</i>	17
8.17 JUMLAH BESAR (8.15 hingga 8.16) <i>GRAND TOTAL (8.15 to 8.16)</i>	99

PERBELANJAAN EXPENDITURE

A. PERBELANJAAN MENGIKUT AKTIVITI PERTANIAN / EXPENDITURE BY AGRICULTURAL ACTIVITIES

TANAMAN / CROPS

9.1 Perbelanjaan untuk aktiviti tanaman:

Expenditure for crops activities:

- (a) Kos bahan langsung yang digunakan dalam aktiviti tanaman
Cost of direct materials consumed in crops activities.

(i) Matang / Matured

(ii) Belum matang / Immatured

- (b) Kos biji / benih tanaman jangka pendek (cth. benih sayuran)
Cost of non-perennial crops seeds (e.g. vegetable seeds)

- (c) Kos barang / bahan / produk berkaitan dengan aktiviti tanaman yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya (cth. buah, sayur)
Cost of goods / materials / products related to planting activity, purchased for resale without under going further processing (e.g. fruits, vegetables)

- (d) Jumlah bayaran ke atas kerja-kerja tanaman yang dibuat oleh pihak lain (subkontrak):
Total payments on planting work done by other establishments (sub-contract):

(i) Menanam dan menuai / memetik
Planting and harvesting

(ii) Merumput dan kawalan lalang
Weeding and weed control

(iii) Menebang dan membersih tanah
Felling and land clearing

(iv) Merawat dan mengawal penyakit
Treatment and disease control

(v) Menyelenggara infrastruktur (cth. parit, jalan, jambatan)
Maintenance of infrastructure (e.g. drainage, roads, bridges)

(vi) Menyelenggara tempat / peralatan tanaman (cth. rumah hijau)
Maintenance of planting areas / equipment (e.g. green house)

(vii) Kerja tanaman lain (nyatakan):
Other planting work done (specify):

Nilai / Value RM	
0940	
01	
02	
03	
04	
05	
06	
07	
08	
09	
10	
11	
12	
13	

TERNAKAN / LIVESTOCK

9.2 Perbelanjaan untuk aktiviti ternakan:

Expenditure for livestock activities:

- (a) Kos bahan langsung yang digunakan dalam aktiviti ternakan
Cost of direct materials consumed in livestock activities

(i) Matang / Matured

(ii) Belum matang / Immatured

- (b) Kos anak ternakan bukan baka (cth. anak ayam / anak itik)
Cost of non-breeder livestock (e.g. day old chicks / day old ducks)

- (c) Kos barang / bahan / produk berkaitan dengan aktiviti ternakan yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya (cth. lembu, ayam)
Cost of goods / materials / products related to livestock activity, purchased for resale without under going further processing (e.g. cattle, chicken)

Nilai / Value RM	
0940	
14	
15	
16	
17	
18	

PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE (cont'd)

NG NO. BATCH BIL

A. PERBELANJAAN MENGIKUT AKTIVITI PERTANIAN / EXPENDITURE BY AGRICULTURAL ACTIVITIES

TERNAKAN / LIVESTOCK

- (d) Jumlah bayaran ke atas kerja-kerja ternakan yang dibuat oleh pihak lain (subkontrak):
Total payments on livestock work done by other establishments (sub-contract):
- (i) Menternak
Rearing
 - (ii) Merawat dan mengawal penyakit
Treatment and disease control
 - (iii) Menyelenggara infrastruktur (cth. parit, jalan, jambatan)
Maintenance of infrastructure (e.g. drainage, roads, bridges)
 - (iv) Menyelenggara tempat / peralatan ternakan (cth. kandang)
Maintenance of livestock area / equipment (e.g. shed)
 - (v) Kerja ternakan lain (nyatakan):
Other livestock work done (specify):

RM

0940

19	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
20	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
21	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
22	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
23	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
24	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

PERIKANAN / FISHERIES

9.3 Perbelanjaan untuk aktiviti perikanan:
Expenditure for fishery activities:

- (a) Kos bahan langsung yang digunakan dalam aktiviti marin / akuakultur
Cost of direct materials consumed in marine / aquaculture activities

 - (i) Matang / Matured
 - (ii) Belum matang / Immatured

- (b) Kos anak ternakan bukan baka (cth. anak ikan / anak udang)
Cost of non-breeder fisheries (e.g. fish fry / shrimp fry)
- (c) Kos barang / bahan / produk berkaitan dengan aktiviti perikanan yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya (cth. ikan)
Cost of goods / materials / products related to fisheries activity, purchased for resale without under going further processing (e.g. fish)
- (d) Jumlah bayaran ke atas kerja-kerja perikanan yang dibuat oleh pihak lain (subkontrak):
Total payments on fisheries work done by other establishments (sub-contract):

 - (i) Menangkap atau menternak / mengasuh
Fishing or rearing / breeding
 - (ii) Merawat dan mengawal penyakit
Treatment and disease control
 - (iii) Menyelenggara infrastruktur (cth. parit, jalan, jambatan)
Maintenance of infrastructure (e.g. drainage, roads, bridges)
 - (iv) Menyelenggara tempat / peralatan perikanan (cth. kolam, jaring)
Maintenance of fisheries area / equipment (e.g. ponds, fishing nets)
 - (v) Menyelenggara vesel perikanan, kapal, jentera dsb.
Maintenance of fishing vessel, ships, machineries etc.
 - (vi) Kerja perikanan lain (nyatakan):
Other fishing work done (specify):

Nilai / Value
RM

0940

25	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
26	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
27	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
28	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
29	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
30	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
31	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
32	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
33	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
34	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
35	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
36	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE (cont'd)

A. PERBELANJAAN MENGIKUT AKTIVITI PERTANIAN / EXPENDITURE BY AGRICULTURAL ACTIVITIES

PERHUTANAN & PEMBALAKAN / FORESTRY & LOGGING

9.4 Perbelanjaan untuk aktiviti perhutanan:
Expenditure for forestry activities:

- (a) Kos bahan langsung yang digunakan dalam aktiviti perhutanan
Cost of direct materials consumed in forestry activities
- (b) Kos barang / bahan / produk berkaitan dengan aktiviti perhutanan yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya (cth. balak, gergaji rantai, tukul balak)
Cost of goods / materials / products related to forestry activity purchased for resale without undergoing further processing (e.g. logs, chain saws, log hammers)
- (c) Jumlah bayaran (nilai kontrak) ke atas kerja yang dibuat oleh pihak lain menggunakan bahan yang dibekalkan oleh pertubuhan ini
Total payments (contract value) for work done by others on materials supplied by this establishment
 - (i) Binaan jalan, penyelenggaraan dan penjagaan (termasuk ukur tanah)
Road construction, maintenance and upkeep (includes land surveying)
 - (ii) Binaan dan penyelenggaraan bangunan tempat kediaman / bukan tempat kediaman
Construction and maintenance of residential / non-residential buildings
 - (iii) Kos penyelenggaraan
Maintenance cost
 - (iv) Kos bancian pokok (termasuk mengukur dan menanda pokok)
Cost for census done on tree (includes measuring and tagging trees)
 - (v) Kos perancangan pembalakan
Planning costs of logging
 - (vi) Kerja-kerja menebang dan menual
Felling and cutting activities
 - (vii) Kos pengangkutan balak (cth. caj pemunggahan / caj memuatkan, caj berakit dsb.)
Transportation cost of logs (e.g. unloading / loading charges, rafted charges etc.)
- (d) Jumlah bayaran (nilai kontrak) ke atas kerja yang dibuat oleh pihak lain menggunakan bahannya sendiri
Total payments (contract value) for work done by others using their own materials
 - (i) Binaan jalan, penyelenggaraan dan penjagaan (termasuk ukur tanah)
Road construction, maintenance and upkeep (includes land surveying)
 - (ii) Binaan dan penyelenggaraan bangunan tempat kediaman / bukan tempat kediaman
Construction and maintenance of residential / non-residential buildings
 - (iii) Kos penyelenggaraan
Maintenance cost
 - (iv) Kos bancian pokok (termasuk mengukur dan menanda pokok)
Cost for census done on tree (includes measuring and tagging trees)
 - (v) Kos perancangan pembalakan
Planning costs of logging
 - (vi) Kerja-kerja menebang dan menual
Felling and cutting activities
 - (vii) Kos pengangkutan balak (cth. caj pemunggahan / caj memuatkan, caj berakit dsb.)
Transportation cost of logs (e.g. unloading / loading charges, rafted charges etc.)

Nilai / Value RM	0940
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	

PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE(cont'd)

 NG NO. BATCH BIL
 [] [] []

B. PERBELANJAAN AM / GENERAL EXPENDITURE

	Nilai / Value RM
0900	
9.5 Bahan dan bekas pembungkus yang digunakan (tidak termasuk kos bahan langsung di Soalan 17A hingga 17E) <i>Packing materials and containers consumed (excludes costs of direct materials in Question 17A to 17E)</i>	02 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
9.6 Bahan yang digunakan bagi pembaikan dan penyelenggaraan <i>Materials used for repairs and maintenance</i>	03 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
9.7 Alat tulis dan bekalan pejabat <i>Stationery and office supplies</i>	05 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
9.8 Air yang dibeli <i>Water purchased</i>	06 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
9.9 Tenaga elektrik yang dibeli <i>Electricity purchased</i>	07 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
9.10 Bahan pembakar, pelincir dan gas <i>Fuel, lubricant and gas</i>	08 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
9.11 Bayaran pembaikan dan penyelenggaraan semasa yang dibuat oleh pihak lain bagi harta tetap pertubuhan ini <i>Payments for current repairs and maintenance work done by others on this establishment's fixed assets</i>	11 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []

Termasuk / Include:

Bangunan (cth. pejabat, dsb.), alat pengangkutan, jentera & kelengkapan, perabot & pemasangan dan komputer
Buildings (etc.office, etc.), transport equipment, machinery & equipment, furniture and fittings and computer

9.12 Perbelanjaan penyelidikan dan pembangunan <i>Research and development expenditure</i>	12 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
(a) Dalaman /In-house	13 [] (%)
(b) Sumber luaran /Outsource	14 [] (%)
Jumlah /Total	1 0 0 (%)
9.13 Bayaran pemprosesan data dan lain-lain perkhidmatan yang berkaitan dengan teknologi maklumat <i>Payment for data processing and other services related to information technology</i>	16 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
9.14 Bayaran telekomunikasi (cth. telefon, internet dsb.) <i>Telecommunication fees (e.g. telephone, internet etc.)</i>	17 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
9.15 Bayaran sewa: <i>Rental payments:</i>	
(a) Tanah <i>Land</i>	19 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
(b) Sewaan operasi (tidak termasuk bayaran bagi sewa tanah) dan lain-lain <i>Operational lease (exclude payment for rent of land) and others</i>	90 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
9.16 Susut nilai / perlunasan semasa ke atas harta tetap <i>Current depreciation / amortisation on fixed assets</i>	24 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Nilai di medan 090024 mesti sama dengan medan 041699 (Soalan 4)

Value in field 090024 must be equal to field 041699 (Question 4)

9.17 Bayaran faedah <i>Interest paid</i>	25 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
9.18 Bayaran royalti kepada: <i>Royalties paid to:</i>	
(a) Kerajaan / Badan Berkanun (sila nyatakan jenis royalti) <i>Government / Statutory bodies (please specify types of royalties)</i>	26 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []
(b) Organisasi bukan kerajaan / tajaan korporat (sila nyatakan jenis royalti) <i>Non-government organisations / corporate sponsorship (please specify types of royalties)</i>	27 [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []

PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE (cont'd)

B. PERBELANJAAN AM / GENERAL EXPENDITURE

		Nilai / Value RM
9.19	Cukai tidak langsung dan lesen kerajaan seperti: <i>Indirect taxes and government license such as:</i>	0900
	77	[REDACTED]
(a)	Cukai eksport <i>Export tax</i>	29
(b)	Taksiran (ke atas tanah dan bangunan) dan cukai tanah <i>Assesment (on land and buildings) and quit rent</i>	30
(c)	Cukai jalan <i>Road tax</i>	31
(d)	Ses Penyelidikan <i>Research cess</i>	78
(e)	Bayaran pendaftaran perniagaan, lesen memandu, duti setem dsb. <i>Business registration fees, driving licence, stamp duties etc.</i>	32
(f)	Cukai perkhidmatan atau cukai jualan <i>Service tax or sales tax</i>	10
9.20	Kos pekerjaan: <i>Employment costs:</i>	0900
(a)	Gaji & upah dibayar <i>Salaries & wages paid</i>	36
	Termasuk perkara-perkara seperti: <i>Include items such as:</i>	
	* Gaji & upah (termasuk bayaran lebih masa) <i>Salaries & wages (include overtime pay)</i>	
	* Elaun, bonus, komisen <i>Allowances, bonuses, commissions</i>	
	* Gaji pengarah, elaun, yuran, bonus dan komisen untuk pengarah yang bekerja <i>Directors' salaries, allowances, fees, bonuses and commission for working directors</i>	

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Nilai di medan 090036 mesti sama dengan jumlah medan 050899 (Soalan 5C) dan medan 051799 (Soalan 5D)
Value in field 090036 must be equal to the sum of field 050899 (Question 5C) and field 051799 (Question 5D)

(b)	Bayaran pampasan, persaraan / pemberhentian kepada pekerja <i>Payment of gratuity, retirement / retrenchment benefits to employees</i>	37	[REDACTED]
(c)	Bayaran berbentuk manfaat kepada pekerja bergaji <i>Payments in kind to paid employees</i>	38	[REDACTED]
(i)	Rawatan perubatan percuma <i>Free medical attention</i>	39	[REDACTED]
(ii)	Lain-lain seperti makanan percuma, tempat tinggal percuma dsb. <i>Others such as free food, free accomodation etc.</i>	40	[REDACTED]
(d)	Caruman majikan kepada: <i>Employer's contribution to:</i>		
(i)	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP) <i>Employees' Provident Fund (EPF)</i>	41	[REDACTED]
(ii)	Kumpulan wang simpanan lain <i>Other provident funds</i>	42	[REDACTED]
(iii)	Pertubuhan Keselamatan Sosial (PERKESO) <i>Social Security Organisation (SOCSCO)</i>	43	[REDACTED]
(iv)	Skim keselamatan sosial persendirian (cth. insurans pampasan pekerja dsb) <i>Private social security schemes (e.g. worker's compensation insurance etc.)</i>	44	[REDACTED]
(v)	Skim bayaran pampasan, persaraan / pemberhentian <i>Gratuity, retirement / retrenchment benefits schemes</i>		

PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE (cont'd)

NG	NO. BATCH	BIL
----	-----------	-----

B. PERBELANJAAN AM / GENERAL EXPENDITURE

Nilai / Value
RM

0900

- (e) Bayaran kepada pengarah tidak bekerja kerana kehadiran mereka dalam mesyuarat Lembaga Pengarah
Fees paid to non-working directors for their attendance at Board of Directors' meetings
- (f) Nilai pakaian percuma yang disediakan
Value of free wearing apparel provided
- (g) Kos latihan kepada pekerja
Staff training cost
- (h) Kos pengangkutan pekerja (pergi dan balik dari tempat kerja)
Cost of transport of workers (to and from work place)
- (i) Bayaran levi pekerja
Levy on labour
- (j) Perbelanjaan pembayaran berdasarkan saham kepada pekerja (termasuk saham & pilihan saham)
Expenses on share-based payment to employees (including shares & stock options)
- (k) Kos pekerja lain (sila nyatakan)
Other labour costs (please specify)

45	_____
46	_____
47	_____
48	_____
49	_____
50	_____
51	_____

- 9.21 Bayaran kepada pertubuhan lain yang membekalkan pekerja
Payment to other establishment for providing workers
- 9.22 Pengiklanan dan promosi
Advertising and promosi
- 9.23 Bayaran bagi perkhidmatan keselamatan
Payment for security services
- 9.24 Perbelanjaan ke atas agro pelancongan
Expenses on agro tourism
- 9.25 Bayaran premium
Premium payment
- 9.26 Kos barang / bahan yang dijual (barang / bahan bukan pertanian yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya)
Cost of goods / materials sold (non-agricultural goods / materials that is purchased for resale without undergoing further processing)
- 9.27 Bayaran perkhidmatan profesional lain (cth. bayaran perundingan arkitek, kejuruteraan, juruukur dsb.)
Payment for other profesional services (e.g. architectural, engineering, surveying consultancy fees etc.)
- 9.28 Komisen dan bayaran agensi
Commissions and agency fees

52	_____
63	_____
67	_____
68	_____
69	_____
70	_____
80	_____
09	_____

0901

9

PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE (cont'd)

B. PERBELANJAAN AM / GENERAL EXPENDITURE

Nilai / Value
RM

0910

9.29	Pengangkutan barang (pengangkutan keluar) <i>Transportation of goods (carriage outwards)</i>	01	[REDACTED]
9.30	Perbelanjaan perjalanan (termasuk perjalanan dalam dan luar negara, bil petrol / diesel dan bayaran letak kereta sendiri) <i>Travelling expenses (include both local and oversea travelling, petrol / diesel bills and parking fees for own vehicles)</i>	02	[REDACTED]
9.31	Bayaran perakaunan, kesetiausahaan dan audit <i>Accounting, secretarial and audit fees</i>	03	[REDACTED]
9.32	Bayaran guaman <i>Legal fees</i>	04	[REDACTED]
9.33	Bayaran pengurusan <i>Management fees</i>	05	[REDACTED]
9.34	Perbelanjaan keraian <i>Entertainment expenses</i>	06	[REDACTED]
9.35	Bayaran pos (termasuk perkhidmatan kurier) <i>Postage (includes courier services)</i>	07	[REDACTED]
9.36	Bayaran bank <i>Bank charges</i>	08	[REDACTED]
9.37	Premium insurans dibayar ke atas bangunan, jentera, alat pengangkutan dan barang <i>Insurance premium on building, machinery, transport equipment and goods</i>	09	[REDACTED]
9.38	Perbelanjaan bukan operasi <i>Non-operating expenditure</i>		
	(a) Kerugian daripada pertukaran wang asing / aset kewangan <i>Loss on foreign exchange / financial assets</i>	11	[REDACTED]
	(b) Kerugian daripada jualan / penilaian semula harta <i>Loss on sales / revaluation of assets</i>	12	[REDACTED]
	(c) Hutang lapuk dihapuskan <i>Bad debts written off</i>	13	[REDACTED]
	(d) Pindahan semasa seperti pindahan wang, hadiah, derma, denda, dsb. <i>Current transfers such as remittances, gift, donations, fine, etc</i>	14	[REDACTED]
	(e) Lain-lain perbelanjaan bukan operasi (sila nyatakan) <i>Others non-operating expenditure (please specify)</i>	15	[REDACTED]
9.39	Adakah pertubuhan ini mempunyai perbelanjaan dalam aktiviti e-sukan? <i>Did this establishment have expenditure in e-sports activities?</i>	091016	
	1 <input type="checkbox"/> Ya / Yes 2 <input type="checkbox"/> Tidak / No		
9.39.1	Jika Ya, sila nyatakan jumlah perbelanjaan dalam aktiviti e-sukan ini <i>If Yes, please state the total expenditure in this e-sports activity</i>	17	[REDACTED]

9

PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE (cont'd)

NG NO. BATCH BIL

--	--	--

B. **PERBELANJAAN AM / GENERAL EXPENDITURE**

	Nilai / Value RM
	0900
9.40 Perbelanjaan input lain <i>Expenditure from other input</i>	35
9.41 Lain-lain perbelanjaan operasi <i>Others operating expenditure</i>	79
9.42 Jumlah perbelanjaan (9.1 hingga 9.41) <i>Total expenditure (9.1 to 9.41)</i>	89
9.43 Pindahan modal yang dibuat <i>Capital transfers made</i>	53
9.44 Perbelanjaan pajakan kewangan <i>Financial lease charges</i>	54
9.45 Dividen dibayar <i>Dividend payable</i>	55
9.46 Cukai langsung dibayar (cth. cukai syarikat dan duti setem) <i>Direct taxes paid (e.g. company tax and stamp duties)</i>	56
9.47 JUMLAH BESAR (9.42 hingga 9.46) <i>GRAND TOTAL (9.42 to 9.46)</i>	99

10

NILAI STOK
VALUE OF STOCKS

Stok awal / Opening stocks

Stok akhir / Closing stocks

RM

RM

(a) Bahan langsung, bahan pembakar, bekalan dan bahan pembungkusan <i>Direct materials, fuels, supplies and packaging materials</i>	01	1001	01	1002
(b) Stok pertanian <i>Stock of agriculture</i>	05		05	
(c) Barang dalam proses dan stok barang siap (pembuatan sendiri) <i>Goods in process and stocks of finished goods (own manufactured)</i>	06		06	
(d) Barang yang dibeli untuk dijual semula (stok untuk barang pertanian dan bukan pertanian) <i>Goods purchased for resale (stocks on agriculture and non-agriculture products)</i>	04		04	
(e) JUMLAH (a hingga d) <i>TOTAL (a to d)</i>	99		99	

11

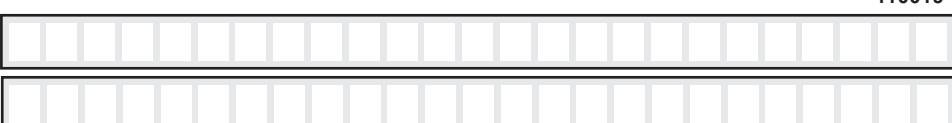
KEUNTUNGAN / KERUGIAN SEBELUM CUKAI PROFIT / LOSS BEFORE TAX

- 11.1 Sila laporkan keuntungan / kerugian bersih seperti yang dilaporkan dalam akaun pertubuhan ini:**
Please report net profit / loss as reported in the accounts of this establishment:

Keuntungan / Kerugian Profit / Loss	Tahun Semasa / Current Year RM	Tahun Sebelum / Previous Year RM
	1100 01	1100 02

- 11.2 Sekiranya terdapat pertukaran aktiviti atau perbezaan keuntungan / kerugian yang ketara (> atau <30%) berbanding dengan tahun sebelum, sila tandakan sebab-sebab di bawah ini (Boleh pilih lebih daripada satu):**
If there is any change in activity or difference in the profit / loss reported (> or <30%) as compared to the previous year, please mark the reasons below (May choose more than one):

- | | |
|---|---|
| (a) Perubahan model perniagaan
<i>Business model change</i> | 1100
03 <input type="checkbox"/> |
| (b) Impak kadar pertukaran matawang
<i>Currency exchange rate impact</i> | 04 <input type="checkbox"/> |
| (c) Perubahan harga barang yang dijual atau perkhidmatan yang diberikan
<i>Price changes in goods sold or service rendered</i> | 05 <input type="checkbox"/> |
| (d) Memberi kontrak kepada pertubuhan luar
<i>Contracting out</i> | 06 <input type="checkbox"/> |
| (e) Perubahan organisasi
<i>Organisation change</i> | 07 <input type="checkbox"/> |
| (f) Perubahan dalam kos tenaga buruh atau bahan mentah
<i>Changes in the cost of labour or raw materials</i> | 08 <input type="checkbox"/> |
| (g) Bencana alam
<i>Natural disaster</i> | 09 <input type="checkbox"/> |
| (h) Kemelesetan
<i>Recession</i> | 10 <input type="checkbox"/> |
| (i) Pertukaran produk
<i>Product change</i> | 11 <input type="checkbox"/> |
| (j) Unit perniagaan yang dijual
<i>Sold business units</i> | 12 <input type="checkbox"/> |
| (k) Perluasan
<i>Expansion</i> | 13 <input type="checkbox"/> |
| (l) Kontrak baharu / hilang
<i>New / lost contract</i> | 14 <input type="checkbox"/> |
| (m) Penutupan ladang
<i>Farm closures</i> | 15 <input type="checkbox"/> |
| (n) Pengambil alihan unit-unit perniagaan
<i>Acquisition of business units</i> | 16 <input type="checkbox"/> |
| (o) Mogok atau sekatan
<i>Strike or blockade</i> | 17 <input type="checkbox"/> |
| (p) Perubahan ke arah automasi
<i>Change toward automation</i> | 20 <input type="checkbox"/> |
| (q) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 18 <input type="checkbox"/>

110019
 |

NG	NO. BATCH	BIL
----	-----------	-----

FORMULA PENGIRAAN KOS BAHAN CALCULATION FORMULA ON COST OF MATERIALS

Belian tolak pemulangan
Purchases less returns

- + Stok Awal / Opening Stocks
- Stok Akhir / Closing Stocks
- + Bayaran pengangkutan (pengangkutan masuk) / Transport charges (carriage inwards)
- + Cukai dan duti / Taxes and duties
- + Insurans / Insurance

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Keuntungan atau kerugian bersih sebelum cukai:
Net profit or loss before tax:

Tahun Semasa

Current Year

RM

- (a) **Jumlah Pendapatan (F080089)**
Total Revenue
- (b) **Jumlah Perbelanjaan (F090089)**
Total Expenditure
- (c) **Stok Awal stok pertanian + barang dalam proses dan barang siap (F100105 + F100106)**
Opening Stock of agriculture stock + goods in progress and finished goods (F100105 + F100106)
- (d) **Stok Akhir stok pertanian + barang dalam proses dan barang siap (F100205 + F100206)**
Closing Stock of agriculture stock + goods in progress and finished goods (F100205 + F100206)
- (e) **Keuntungan / (Kerugian)**
Profit / (Loss)

(a)	,	,	,	,	,	,	,
(b)	,	,	,	,	,	,	,
(c)	,	,	,	,	,	,	,
(d)	,	,	,	,	,	,	,
(e)	,	,	,	,	,	,	,

12

AIR, PELINCIR, BAHAN PEMBAKAR DAN TENAGA ELEKTRIK YANG DIGUNAKAN WATER, LUBRICANTS, FUELS AND ELECTRICITY CONSUMED

	Kuantiti Quantity (Meter padu) (Cubic metre)	Nilai Value RM
12.1 Air Water	1201	1202
12.1.1 Air yang dibeli Water purchased	01	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
12.1.2 Air yang diabstrak Water abstracted	02	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<p>Sila nyatakan peratus air diabstrak mengikut sumber Please specify the percentage of water abstracted by source</p> <p style="text-align: right;">(%)</p>		
(i) Air permukaan (cth. sungai, empangan,tasik) Surface water (eg. river, dam, lake)	12	<input type="text"/> <input type="text"/>
(ii) Air bawah tanah Groundwater	13	<input type="text"/> <input type="text"/>
(iii) Air laut Sea water	14	<input type="text"/> <input type="text"/>
	1 0 0	1201
(a) Air yang diabstrak untuk kegunaan sendiri Water abstracted for own use	15	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
(b) Air yang diabstrak untuk dijual / diagihkan Water abstracted for sale / distribution	16	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
12.1.3 Air yang digunakan semula Reused water	17	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
<p>Sila nyatakan peratus air yang digunakan semula mengikut sumber Please specify the percentage of reused water by source</p> <p style="text-align: right;">(%)</p>		
(i) Air guna semula yang dihasilkan (untuk pengagihan) Reused water produced (for distribution)	18	<input type="text"/> <input type="text"/>
(ii) Air guna semula dari industri lain Reused water from other industries	19	<input type="text"/> <input type="text"/>

Nota / Note:

Termasuk air kitar semula dari pertubuhan sama dan tidak termasuk air sisa yang dibekalkan kepada pengguna / pertubuhan lain untuk penggunaan selanjutnya dengan atau tanpa rawatan terlebih dahulu. Ia juga biasanya dirujuk sebagai tebus guna air sisa.

Included the recycling of water within the same establishment and excluded wastewater supplied to other user/ establishment for further use with or without prior treatment. It is also commonly referred as reclaimed water.

12.1.4 Air yang dimasukkan ke dalam produk (cth. minuman, makanan, dll) Water incorporated into product (e.g. beverages, food, etc.)	20	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	1201	1202
12.1.5 Air sisa yang dilepaskan / dibuang Wastewater discharged / removal	21	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
<p>(a) Dilepaskan ke sistem pembentungan Discharged to sewerage system</p> <p style="text-align: right;">(%)</p>				
(b) Dilepaskan ke air permukaan, air bawah tanah Discharged to surface water, groundwater	22	<input type="text"/> <input type="text"/>		
(c) Dilepaskan ke laut Discharged to sea	23	<input type="text"/> <input type="text"/>		
	24	<input type="text"/> <input type="text"/>		
	1 0 0			

12

AIR, PELINCIR, BAHAN PEMBAKAR DAN TENAGA ELEKTRIK YANG DIGUNAKAN (samb.)
WATER, LUBRICANTS, FUELS AND ELECTRICITY CONSUMED (cont'd)

	Unit Kuantiti Unit of Quantity	Kuantiti Quantity	Nilai Value RM
12.2 Pelincir Lubricants	03	1201	1202
12.3 Bahan pembakar Fuels			
(a) Diesel Diesel	Liter Litre	04	
(b) Biodiesel Biodiesel	Liter Litre	25	
(c) Petrol Petrol	Liter Litre	05	
(d) Minyak relau / Minyak pembakar Furnace oil / Fuel oil	Liter Litre	06	
(e) Gas petroleum cecair Liquified petroleum gas (LPG)	Tan Metrik Tonne	07	
(f) Gas asli / Gas asli untuk kenderaan (NGV) Natural gas / Natural gas for vehicle (NGV)	Tan Metrik Tonne	08	
(g) Cecair gas asli Liquified Natural gas (LNG)	Tan Metrik Tonne	26	
(h) Minyak mentah Crude oil	Tan Metrik Tonne	27	
(i) Kerosin Kerosene	Tan Metrik Tonne	28	
(j) ATF & AV Gas ATF & AV Gas	Tan Metrik Tonne	29	
(k) Bahan pembakar lain (sila nyatakan) Other fuels (please specify)	Tan Metrik Tonne	09	
(i)	Tan Metrik Tonne	30	
(ii)	Tan Metrik Tonne	31	
(iii)	Tan Metrik Tonne	32	
(iv)	Tan Metrik Tonne		

12

AIR, PELINCIR, BAHAN PEMBAKAR DAN TENAGA ELEKTRIK YANG DIGUNAKAN (samb.)
WATER, LUBRICANTS, FUELS AND ELECTRICITY CONSUMED (cont'd)

12.4	Tenaga elektrik Electricity	Unit Kuantiti Unit of Quantity	Kuantiti Quantity	Nilai Value RM																							
					1201	1202																					
12.4.1	Tenaga elektrik yang dibeli Electricity purchased	Kilowatt-jam Kilowatt-hour	10	<input type="text"/>	<input type="text"/>																						
12.4.2	Tenaga elektrik yang dijana Electricity generated	Kilowatt-jam Kilowatt-hour	11	<input type="text"/>	<input type="text"/>																						
<p>Sila nyatakan peratus tenaga yang dijana mengikut sumber <i>Please specify the percentage of electricity generated by source</i></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>(%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(a) Kuasa hidro Hydropower</td> <td>33 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>(b) Solar Solar</td> <td>34 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>(c) Biomass Biomass</td> <td>35 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>(d) Biogas Biogas</td> <td>36 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>(e) Arang batu Coal</td> <td>37 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>(f) Gas asli Natural gas</td> <td>38 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>(g) Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i></td> <td> <table border="1"> <tr> <td>39 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>40 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>41 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>42 <input type="text"/></td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td colspan="2">1 0 0</td> </tr> </tbody> </table>							(%)	(a) Kuasa hidro Hydropower	33 <input type="text"/>	(b) Solar Solar	34 <input type="text"/>	(c) Biomass Biomass	35 <input type="text"/>	(d) Biogas Biogas	36 <input type="text"/>	(e) Arang batu Coal	37 <input type="text"/>	(f) Gas asli Natural gas	38 <input type="text"/>	(g) Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>	<table border="1"> <tr> <td>39 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>40 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>41 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>42 <input type="text"/></td> </tr> </table>	39 <input type="text"/>	40 <input type="text"/>	41 <input type="text"/>	42 <input type="text"/>	1 0 0	
	(%)																										
(a) Kuasa hidro Hydropower	33 <input type="text"/>																										
(b) Solar Solar	34 <input type="text"/>																										
(c) Biomass Biomass	35 <input type="text"/>																										
(d) Biogas Biogas	36 <input type="text"/>																										
(e) Arang batu Coal	37 <input type="text"/>																										
(f) Gas asli Natural gas	38 <input type="text"/>																										
(g) Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>	<table border="1"> <tr> <td>39 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>40 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>41 <input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>42 <input type="text"/></td> </tr> </table>	39 <input type="text"/>	40 <input type="text"/>	41 <input type="text"/>	42 <input type="text"/>																						
39 <input type="text"/>																											
40 <input type="text"/>																											
41 <input type="text"/>																											
42 <input type="text"/>																											
1 0 0																											

12.4.3 Jika soalan 12.4.2 diisi, sila nyatakan peratus kegunaan sendiri
If the question 12.4.2 are filled, please specify the percentage for own use

12 (%)

12.5 JUMLAH (12.1 hingga 12.4)
 TOTAL (12.1 to 12.4)

1202
 99

13A

KELUASAN TANAMAN JANGKA PANJANG SEPERTI PADA 31 DISEMBER 2021
AREA FOR PERENNIAL CROPS AS AT 31 DECEMBER 2021

NG	NO. BATCH	BIL
----	-----------	-----

Jenis Tanaman Type of Crops	Keluasan tanaman (Hektar) Planted area (Hectares)		Keluasan tanam semula pada 2021 Replanted area during 2021 Hektar / Hectares	Keluasan tanam baru pada 2021 Newly planted area during 2021 Hektar / Hectares	UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA FOR OFFICE USE ONLY
	Matang Matured	Belum matang Immatured			Kod produk Product code
	1340	1341			
Kelapa Sawit Oil Palm	01				0 1 2 6 1 0 1 0 0 1
Getah Rubber	02				0 1 2 9 1 0 1 0 0 1
Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	03				
	04				
	05				
JUMLAH TOTAL	06				

13B

STATUS HUTAN, SISTEM PEMBALAKAN DAN KELUASAN PEMBALAKAN
STATUS OF FOREST, LOGGING SYSTEM AND TOTAL AREA OF LOGGING

Sila tanda (X) di kotak yang berkaitan (boleh tanda lebih dari satu kotak):
Please mark (X) in the boxes concerned (can mark more than one box):

13B.1 Status hutan:
Status of forest:

- (a) Hutan Tanah Berimilik / Alienated land 1345 01
- (b) Hutan Tanah Kerajaan / Stateland Forest 02
- (c) Hutan Simpanan Kekal / Permanent Reserved Forest 03
- (d) Ladang Hutan Kekal / Permanent Forest Estate 04

13B.2 Sistem pembalakan:
Logging system:

- (a) Jentolak / Bulldozer 05
- (b) Helikopter / Helicopter 06
- (c) Kabel / Cable 07
- (d) Kuda-kuda / Sleigh logging 08
- (e) Jentera penggali berdasarkan pembalakan / Excavator-based logging (e.g. logfisher) 09
- (f) Lain-lain (nyatakan):
Others (specify): 134512 10

13B.3 Jumlah keluasan pembalakan pada tahun 2021 (Hektar):
Total area of logging during 2021 (Hectares):

11

--	--	--	--

14A

BILANGAN STOK AKUAKULTUR DAN INDUK / BAKA SEPERTI PADA 31 DISEMBER 2021
NUMBER OF AQUACULTURE STOCK AND BREEDERS AS AT 31 DECEMBER 2021

Jenis Akuakultur Type of Aquaculture	Bilangan stok induk / baka akuakultur Number of aquaculture breeders		Bilangan stok akuakultur Number of aquaculture stock		UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA FOR OFFICE USE ONLY
	Matang Matured	Belum matang Immatured	Matang Matured	Belum matang Immatured	
	1440	1441	1442	1443	1444
Akuakultur - Laut / Aquaculture - marine					
Udang Putih White Shrimp	01				0 3 2 1 4 0 1 0 0 2
Kerapu Grouper	02				0 3 2 1 1 0 2 0 0 3
Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	03				
.....	04				
.....	05				
.....	06				
.....	07				
.....	08				
Akuakultur - Air Tawar / Aquaculture - Freshwater					
Tilapia Merah Red Tilapia	09				0 3 2 2 1 0 2 0 3 9
Keli Walking catfish	10				0 3 2 2 1 0 2 0 1 4
Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	11				
.....	12				
.....	13				
.....	14				
.....	15				
JUMLAH TOTAL	16				

14B

BILANGAN TERNAKAN DAN STOK INDUK / BAKA SEPERTI

PADA 31 DISEMBER 2021

NUMBER OF LIVESTOCK AND BREEDING STOCK AS AT 31 DECEMBER 2021

NG NO. BATCH BIL

Jenis Ternakan Type of Livestock	Bilangan stok induk / baka Number of breeding stock		Jumlah ternakan Total livestock		UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA FOR OFFICE USE ONLY
	Matang Matured	Belum matang Immatured	Matang Matured	Belum matang Immatured	
	1445	1446	1447	1448	
Ayam pedaging Chicken broilers	01				0 1 4 6 1 0 1 0 0 1
Lembu pedaging Beef cattle	02				0 1 4 1 1 0 1 0 0 1
Babi Swine	03				0 1 4 5 0 0 1 0 0 1
Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	04				
.....	05				
.....	06				
JUMLAH TOTAL	07				

15

PERBELANJAAN PEMBANGUNAN DAN KELUASAN DITANAM LADANG HUTAN DALAM 2021
PLANTATION DEVELOPMENT EXPENDITURE AND PLANTED AREA OF FOREST PLANTATION
DURING 2021

Spesies pokok Tree species	Perbelanjaan modal pokok belum matang Development expenditure on immatured trees RM	Keluasan ditanam (hektar) Planted area (hectares)			UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA FOR OFFICE USE ONLY Kod produk / Product code
		Jumlah Total	Belum matang Immatured	Matang Matured	
		1540	1541	1542	1544
Akasia Acacia	01				0 2 2 0 1 0 2 0 5 4
Getah Rubber	02				0 2 2 0 4 0 1 0 0 1
Kelempayan / Laran	03				0 2 2 0 1 0 2 0 7 3
Sentang	04				0 2 2 0 1 0 2 0 9 1
Batai	05				0 2 2 0 1 0 2 0 5 8
Binuang	06				0 2 2 0 1 0 2 0 6 2
Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	07				
JUMLAH TOTAL	08				

16A

PENGELUARAN DAN JUALAN DARIPADA AKTIVITI TANAMAN
PRODUCTION AND SALES FROM CROPS ACTIVITIES

Jenis Tanaman Type of Crops	TAHUN RUJUKAN 2021 / REFERENCE YEAR 2021					
	# Jenis sistem tanaman (nyatakan) Type of crops system (specify)	Jumlah kluasan dituai (Hektar) Total area harvested (Hectares)	Unit Kuantiti (Kg / Tan Metrik / Bil. / dsb.) Unit of Quantity (Kg / Tonne / No. / etc)	Jumlah kutipan Total harvested	Jumlah jualan Total sales	
	1639	1640		Kuantiti Quantity	Nilai Value RM	
Kelapa Sawit Oil Palm - FFB	01					
Getah Rubber	02					
- Susu getah Latex						
- Sekerap Scrap	03					
Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	04					
	05					
	06					
	07					
	08					
	09					
	10					
	11					
	12					
	13					
	14					
	15					
JUMLAH** TOTAL	16					

Jenis sistem tanaman :
Type of crops system01 - Fertigasi dengan Struktur Perlindungan Hujan /
Fertigation with Greenhouse Structure02 - Fertigasi tanpa Struktur Perlindungan Hujan /
Fertigation without Greenhouse Structure

03 - Akuaponik / Aquaponic

04 - Hidroponik / Hydroponic

05 - Tradisional / Konvensional / Traditional/Conventional

09 - Lain-lain (nyatakan) / Others (specify)

** Jumlah nilai di medan 164316 mesti sama dengan medan 084001 yang dilaporkan dalam Soalan 8 perkara 8.1 (a) di muka surat 15.
 Total of field 164317 must be equal to field 084001 as reported in Question 8 item 8.1 (a) on page 15.

PENGELUARAN DAN JUALAN DARIPADA AKTIVITI TANAMAN (samb.)
PRODUCTION AND SALES FROM CROPS ACTIVITIES (cont'd)

NG NO. BATCH BIL

TAHUN RUJUKAN 2021 (samb.) / REFERENCE YEAR 2021 (cont'd)				UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA FOR OFFICE USE ONLY		
	Kerugian / kerosakan / lain-lain * Loss / damaged / others		Nilai Stok dimiliki Value of stocks owned		Kod unit Unit code	Kod produk Product code
	Kuantiti Quantity	Nilai Value RM	Pada awal tahun As at beginning of year RM	Pada akhir tahun As at end of year RM		
	1649	1644	1645	1646	1647	1648
01					08	0126101001
02					08	0129101001
03					08	0129101002
04						
05						
06						
07						
08						
09						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						

* Termasuk untuk kegunaan sendiri atau dipindahkan ke pihak lain
Includes own consumption or transferred to another party

16B

PENGELUARAN DAN JUALAN MENGIKUT JENIS TERNAKAN
PRODUCTION AND SALES BY TYPE OF LIVESTOCK

Jenis Ternakan Type of Livestock		TAHUN RUJUKAN 2021 / REFERENCE YEAR 2021				
		# Jenis sistem ternakan (nyatakan) Type of livestock system (specify)	Jumlah hasil (tidak termasuk stok induk / baka) Total production (excludes breeding stock)	Jumlah Jualan Total Sales		
		Bilangan Number	Bilangan Number	Berat Weight Tan metrik / Tonnes	Nilai Value RM	
	1650	1651	1652	1657	1653	
Ayam pedaging Chicken broilers	01					
Lembu pedaging Beef cattle	02					
Babi Swine	03					
Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	04					
	05					
JUMLAH** TOTAL	06					

** Jumlah nilai di medan 165306 mesti sama dengan medan 084006 yang dilaporkan dalam Soalan 8 perkara 8.2 (a)(i) di muka surat 15.
 Total of field 165306 must be equal to field 084006 as reported in Question 8 item 8.2 (a)(i) on page 15.

16C

PENGELUARAN DAN JUALAN MENGIKUT JENIS HASIL TERNAKAN
PRODUCTION AND SALES BY TYPE OF LIVESTOCK PRODUCTS

Jenis Hasil Ternakan Type of Livestock Products		TAHUN RUJUKAN 2021 / REFERENCE YEAR 2021				
		Unit Kuantiti (Kg / Tan metrik / Bilangan / dsb.) Unit of Quantity (Kg / Tonnes / Number / etc.)	Jumlah hasil (tidak termasuk stok induk / baka) Total production (excludes breeding stock)	Jumlah Jualan Total Sales		
				Kuantiti Quantity	Kuantiti Quantity	Nilai Value RM
		1661	1662	1662	1663	
Telur Ayam Chicken Eggs	01					
Susu Lembu Cattle Milk	02					
Sarang burung walit Swiftlet's nest	03					
Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	04					
	05					
JUMLAH** TOTAL	06					

Jenis sistem ternakan :
 Type of livestock system:

- 01 - Fidlot / Feedlot
- 03 - Integrasi / Integrated
- 05 - Kandang / Animal corral
- 07 - Reban terbuka / Open den

- 02 - Padang ragut / Ladang / Grazing land
- 04 - Tradisional / Lepas bebas / Tradisional / Free range
- 06 - Reban tertutup / Closed den
- 08 - Lain-lain (nyatakan) / Others (specify)

** Jumlah nilai di medan 166306 mesti sama dengan medan 084007 yang dilaporkan dalam Soalan 8 perkara 8.2 (a)(ii) di muka surat 15.
 Total of field 166306 must be equal to field 084007 as reported in Question 8 item 8.2 (a)(ii) on page 15.

PENGELOUARAN DAN JUALAN MENGIKUT JENIS TERNAKAN (samb.)
PRODUCTION AND SALES BY TYPE OF LIVESTOCK (cont'd)

NG NO. BATCH BIL

TAHUN RUJUKAN 2021 / REFERENCE YEAR 2021

	Kerugian / kerosakan / lain-lain*		Nilai stok dimiliki Value of stocks owned		UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA FOR OFFICE USE ONLY	
	Bilangan Number	Nilai Value RM	Pada awal tahun As at beginning of year RM	Pada akhir tahun As at end of year RM	Kod produk Product code	
	1659	1654	1655	1656	1658	
01					0 1 4 6 1 0 1 0 0 1	<input type="checkbox"/>
02					0 1 4 1 1 0 1 0 0 1	<input type="checkbox"/>
03					0 1 4 5 0 0 1 0 0 1	<input type="checkbox"/>
04						
05						
06						

*Termasuk untuk kegunaan sendiri atau pindah ke pihak lain
Includes own consumption or transferred to another party

PENGELOUARAN DAN JUALAN MENGIKUT JENIS HASIL TERNAKAN (samb.)
PRODUCTION AND SALES BY TYPE OF LIVESTOCK PRODUCTS (cont'd)

	TAHUN RUJUKAN 2021 / REFERENCE YEAR 2021				UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA FOR OFFICE USE ONLY	
	Kerugian / kerosakan / lain-lain*		Nilai stok dimiliki Value of stocks owned			
	Kuantiti Quantity	Nilai Value RM	Pada awal tahun As at beginning of year RM	Pada akhir tahun As at end of year RM	Kod unit Unit code	Kod produk Product code
	1669	1664	1665	1666	1667	1668
01					0 1 4 6 6 0 1 0 0 1	<input type="checkbox"/>
02					0 1 4 1 2 0 1 0 0 1	<input type="checkbox"/>
03					0 1 4 9 7 0 2 0 0 1	<input type="checkbox"/>
04						
05						
06						

*Termasuk untuk kegunaan sendiri atau pindah ke pihak lain
Includes own consumption or transferred to another party

16D

PENGELUARAN DAN JUALAN DARIPADA AKTIVITI PERIKANAN
PRODUCTION AND SALES FROM FISHERIES ACTIVITIES

		TAHUN RUJUKAN 2021 / REFERENCE YEAR 2021				
Jenis Ikan Types of Fish	Jenis sistem perikanan # (nyatakan) Type of culture system (specify)	Jumlah pendaratan / tangkapan akuakultur (tidak termasuk stok induk) Total aquaculture landed / reared (excludes breeding stock)		Jumlah Jualan Total Sales		
		Unit Kuantiti (Kg/Tan Metrik / Bil. / dsb) Unit of Quantity (Kg / Tonne / No./ etc.)	Kuantiti Quantity	Kuantiti Quantity	Nilai Value RM	
		1670	1671	1672	1673	
Perikanan / Fishing						
Kembong <i>Indian Mackerel</i>	01	Tan Metrik Tonne				
Selayang / Curut <i>Round scad</i>	02					
Sotong biasa <i>Cumit alive</i>	03					
Lain-lain (nyatakan): <i>Others (specify):</i>	04					
.....	05					
.....	06					
.....	07					
Akuakultur / Aquaculture						
Udang putih <i>White Shrimp</i>	08	Tan Metrik Tonne				
Kerapu <i>Grouper</i>	09					
Siakap <i>Barramundi</i>	10					
Lain-lain (nyatakan): <i>Others (specify):</i>	11					
.....	12					
.....	13					
.....	14					
.....	15					
JUMLAH** TOTAL	16					

Jenis sistem perikanan :
Type of culture system

- 01 - Kolam / Pond
- 03 - Sangkar / Cages
- 05 - Kandang ikan / Pen Culture
- 08 - Lain-lain (nyatakan) / Others (specify)

02 - Bekas lombong / Ex-mining Pools

04 - Tangki simen / Cement tank

06 - Tangki kanvas / Canvas tank

** Jumlah nilai di medan 167316 mestilah sama dengan medan 084012 yang dilaporkan dalam Soalan 8 perkara 8.3 (a) di muka surat 15.
 Total of field 167316 must be equal to field 084012 as reported in Question 8 item 8.3 (a) on page 15.

PENGELOUARAN DAN JUALAN DARIPADA AKTIVITI PERIKANAN (samb.)
PRODUCTION AND SALES FROM FISHERIES ACTIVITIES (cont'd)

NG NO. BATCH BIL

TAHUN RUJUKAN 2021 (samb.) / REFERENCE YEAR 2021 (cont'd)				UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA FOR OFFICE USE ONLY		
	Kerugian / kerosakan / lain-lain* Loss / damaged / others		Nilai stok dimiliki Value of stocks owned		Kod unit Unit code	Kod produk Product code
	Kuantiti Quantity	Nilai Value RM	Pada awal tahun As at beginning of year RM	Pada akhir tahun As at end of year RM		
	1679	1674	1675	1676	1677	1678
01					0 8	0 3 1 1 1 0 2 0 4 8
02					0 8	0 3 1 1 1 0 2 0 7 0
03					0 8	0 3 1 1 2 0 3 0 0 2
04						
05						
06						
07						
08					0 8	0 3 2 1 4 0 1 0 0 2
09					0 8	0 3 2 1 1 0 2 0 0 3
10					0 8	0 3 2 1 1 0 2 0 0 1
11						
12						
13						
14						
15						
16						

* Termasuk untuk kegunaan sendiri atau pindah ke pihak lain
Includes own consumption or transferred to another party

16E

PENGELUARAN DAN JUALAN (harga di logyard)
PRODUCTION AND SALES (ex-logyard value)

Spesies kayu <i>Timber species</i>		TAHUN RUJUKAN 2021 / REFERENCE YEAR 2021			
		Jumlah pengeluaran <i>Total production</i>		Jumlah jualan <i>Total sales</i>	
		Kuantiti <i>Quantity</i>	Unit Kuantiti (Meter padu / Tan Metrik / Bil. / dsb) Unit of Quantity (Cubic metre / Tonne / No. / etc.)	Kuantiti <i>Quantity</i>	Nilai* <i>Value</i>
		1681		1682	1683
Balau / Selangan Batu	01		Meter padu <i>Cubic metre</i>		
Merbau	02		Meter padu <i>Cubic metre</i>		
Kelat	03		Meter padu <i>Cubic metre</i>		
Keruing	04		Meter padu <i>Cubic metre</i>		
Meranti Merah Red Meranti	05		Meter padu <i>Cubic metre</i>		
Medang	06		Meter padu <i>Cubic metre</i>		
Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	07				
	08				
	09				
	10				
	11				
	12				
	13				
	14				
	15				
JUMLAH / TOTAL **	16				

** Jumlah nilai di medan 168316 mesti sama dengan medan 084017 yang dilaporkan dalam Soalan 8 perkara 8.4 (a) di muka surat 16.
 Total of field 168316 must be equal to field 084017 as reported in Question 8 item 8.4 (a) on page 16.

Jika ruangan tidak mencukupi, sila potong spesies kayu yang sedia ada dan gantikan dengan spesies yang terdapat dalam pertubuhan ini.
 If the space is insufficient, please cancel the existing timber species and replace with species found in this establishment.

PENGELUARAN DAN JUALAN (harga di logyard) (samb.)
PRODUCTION AND SALES (ex-logyard value) (cont'd)

NG NO. BATCH BIL

TAHUN RUJUKAN 2021 (samb.) / REFERENCE YEAR 2021 (cont'd)

**UNTUK KEGUNAAN
PEJABAT SAHAJA
FOR OFFICE USE ONLY**

	Kerugian / kerosakan / lain-lain *		Nilai Stok dimiliki Value of stocks owned		Kod unit Unit code	Kod produk Product code
	Kuantiti Quantity	Nilai Value RM	Pada awal tahun As at beginning of year RM	Pada akhir tahun As at end of year RM		
	1689	1684	1685	1686	1687	1688
01					3 0	0 2 2 0 1 0 2 0 0 9
02					3 0	0 2 2 0 1 0 2 1 2 7
03					3 0	0 2 2 0 1 0 2 0 2 9
04					3 0	0 2 2 0 1 0 2 0 0 5
05					3 0	0 2 2 0 1 0 2 1 2 3
06					3 0	0 2 2 0 1 0 2 0 7 7
07						
08						
09						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						

* Termasuk untuk kegunaan sendiri atau dipindahkan ke pihak lain
Includes own consumption or transferred to another party

17A

KOS BAHAN LANGSUNG YANG DIGUNAKAN UNTUK TANAMAN
COST OF DIRECT MATERIALS CONSUMED FOR CROPS

Kos bahan langsung yang digunakan Cost of direct materials consumed		Tempatan Local		
		Unit kuantiti (Kg / Tan metrik / Bilangan / dsb.) Unit of Quantity (Kg / Tonnes / Number / etc.)	Kuantiti yang digunakan Quantity consumed	Nilai* Value RM
			1740	1741
Baja / Fertilizer				
Urea / Urea	01			
Amonia sulfat / Ammonium sulphate	02			
Kalsium nitrat - Amonia nitrat Calcium nitrate - Ammonium nitrate	03			
Racun (rumpai, serangga / kulat, kimia, dsb.) Insecticides (weeds, insects / fungus, chemicals, etc.)	04			
Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	05			
.....	06			
.....	07			
.....	08			
.....	09			
.....	10			
.....	11			
.....	12			
.....	13			
.....	14			
Nilai bahan lain yang digunakan # Other materials consumed	15			
Jumlah nilai bahan yang digunakan Total value of materials consumed	16			

Nota: * Medan 174116 + 174216 merujuk kepada keseluruhan perbelanjaan bahan langsung yang digunakan dalam aktiviti tanaman

Note: Field 174116 + 174216 refer to the total value on cost of direct materials consumed in crops activity

Nilai ini tidak boleh melebihi 10% dari jumlah nilai bahan-bahan yang digunakan

This total should not exceed 10% of total cost of materials consumed

NG NO. BATCH BIL

**KOS BAHAN LANGSUNG YANG DIGUNAKAN UNTUK
TANAMAN (samb.)**

COST OF DIRECT MATERIALS CONSUMED FOR CROPS (cont'd)

	Import Imports	UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA FOR OFFICE USE ONLY			
		Nilai* Value RM	Kod unit Unit code	Kod produk Product code	
			1742	1743	1744
01				2 0 1 2 1 0 2 0 0 1	<input type="checkbox"/>
02				2 0 1 2 1 0 3 0 0 1	<input type="checkbox"/>
03				2 0 1 2 1 0 5 0 0 1	<input type="checkbox"/>
04				2 0 2 1 0 0 6 0 0 1	<input type="checkbox"/>
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					
13					
14					
15				9 9 9 9 8	<input type="checkbox"/>
16					

17B

KOS BAHAN LANGSUNG YANG DIGUNAKAN UNTUK TERNAKAN
COST OF DIRECT MATERIALS CONSUMED FOR LIVESTOCK

		Tempatan Local		
Kos bahan langsung yang digunakan Cost of direct materials consumed		Unit kuantiti (Kg / Tan metrik / Bilangan / dsb.) Unit of Quantity (Kg / Tonnes / Number / etc.)	Kuantiti yang digunakan Quantity consumed	Nilai* Value RM
			1750	1751
Pallet rumput / Grass pellets	01			
Makanan ternakan Feed for mixed poultry				
Vaksin dan lain ubat ternakan vaccine and other livestock medicine	03			
Makanan babi Feed for pig				
Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	05			
	06			
	07			
	08			
	09			
	10			
	11			
	12			
	13			
	14			
Nilai bahan lain yang digunakan # Other materials consumed	15			
Jumlah nilai bahan yang digunakan Total value of materials consumed				
	16			

Nota: * Medan 175116 + 175216 merujuk kepada keseluruhan perbelanjaan bahan langsung yang digunakan dalam aktiviti ternakan
 Note: Field 175116 + 175216 refer to the total expenditure of direct materials consumed in livestock activity

Nilai ini tidak boleh melebihi 10% dari jumlah nilai bahan-bahan yang digunakan
 This total should not exceed 10% of total cost of materials consumed

**KOS BAHAN LANGSUNG YANG DIGUNAKAN UNTUK
TERNAKAN (samb.)**

COST OF DIRECT MATERIALS CONSUMED FOR LIVESTOCK (cont'd)

NG	NO. BATCH	BIL
----	-----------	-----

	Import <i>Imports</i>	UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA <i>FOR OFFICE USE ONLY</i>		
	Nilai* <i>Value</i> RM	Kod unit <i>Unit</i> code	Kod produk <i>Product code</i>	
	1752	1753	1754	
01			1 0 8 0 0 0 2 0 0 7	<input type="checkbox"/>
02			1 0 8 0 0 0 2 0 0 3	<input type="checkbox"/>
03			2 1 0 0 3 0 1 0 0 5	<input type="checkbox"/>
04			1 0 8 0 0 0 2 0 0 5	<input type="checkbox"/>
05				
06				
07				
08				
09				
10				
11				
12				
13				
14				
15			9 9 9 9 8	<input type="checkbox"/>
16				

17C

KOS BAHAN LANGSUNG YANG DIGUNAKAN UNTUK PERIKANAN
COST OF DIRECT MATERIALS CONSUMED FOR FISHERIES

		Tempatan Local		
Kos bahan langsung yang digunakan <i>Cost of direct materials consumed</i>		Unit kuantiti (Kg / Tan metrik / Bilangan / dsb.) <i>Unit of Quantity (Kg / Tonnes / Number / etc.)</i>	Kuantiti yang digunakan <i>Quantity consumed</i>	Nilai* Value RM
			1760	1761
A. Perikanan Marin / Marine Fishing:				
Diesel untuk bot / vesel <i>Diesel for boats / vessel</i>	01			
Lain-lain (nyatakan): <i>Others (specify):</i>	02			
.....	03			
.....	04			
.....	05			
B. Akuakultur / Aquaculture:				
Makanan ternakan ikan / <i>Fish meal</i>	06			
Makanan ternakan udang / <i>Prawn meals</i>	07			
Lain-lain (nyatakan): <i>Others (specify):</i>	08			
.....	09			
.....	10			
.....	11			
.....	12			
.....	13			
.....	14			
Nilai bahan lain yang digunakan # <i>Other materials consumed</i>	15			
Jumlah nilai bahan yang digunakan <i>Total value of materials consumed</i>	16			

Nota: * Medan 176116 + 176216 merujuk kepada keseluruhan perbelanjaan bahan langsung yang digunakan dalam aktiviti perikanan
 Note: Field 176116 + 176216 refer to the total expenditure of direct materials consumed in fisheries activity

Nilai ini tidak boleh melebihi 10% dari jumlah nilai bahan-bahan yang digunakan
 This total should not exceed 10% of total cost of materials consumed

**KOS BAHAN LANGSUNG YANG DIGUNAKAN UNTUK
PERIKANAN (samb.)**

COST OF DIRECT MATERIALS CONSUMED FOR FISHERIES (cont'd)

NG	NO. BATCH	BIL
----	-----------	-----

	Import Imports	UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA FOR OFFICE USE ONLY	
		Nilai* Value RM	Kod unit Unit code
		1762	1763
01			1 9 2 0 1 0 9 0 0 1
02			
03			
04			
05			
06			1 0 8 0 0 0 2 0 0 2
07			1 0 8 0 0 0 2 0 0 6
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			9 9 9 9 8

17D

KOS BAHAN LANGSUNG YANG DIGUNAKAN UNTUK AKTIVITI PERHUTANAN
COST OF DIRECT MATERIALS CONSUMED FOR FORESTRY ACTIVITY

		Tempatan Local		
		Unit kuantiti (Kg / Tan metrik / Bilangan / dsb.) Unit of Quantity (Kg / Tonnes / Number / etc.)	Kuantiti yang digunakan Quantity consumed	Nilai* Value RM
Kos bahan langsung yang digunakan Cost of direct materials consumed			1770	1771
Baja / Fertilizer				
Urea / Urea	01			
Amonia sulfat / Ammonium sulphate	02			
Kalsium nitrat - Amonia nitrat Calcium nitrate - Ammonium nitrate	03			
Racun (rumpai, serangga / kulat, kimia, dsb.) Insecticides (weeds, insects / fungus, chemicals, etc.)	04			
Lain-lain (nyatakan): Others (specify):	05			
.....	06			
.....	07			
.....	08			
.....	09			
.....	10			
.....	11			
.....	12			
.....	13			
.....	14			
Nilai bahan lain yang digunakan # Other materials consumed	15			
Jumlah nilai bahan yang digunakan Total value of materials consumed	16			

Nota: * Medan 177116 + 177216 merujuk kepada keseluruhan perbelanjaan bahan langsung yang digunakan dalam aktiviti perhutanan.

Note: Field 177116 + 177216 refer to the total value on cost of direct materials consumed in forestry activity.

Nilai ini tidak boleh melebihi 10% dari jumlah nilai bahan-bahan yang digunakan

This total should not exceed 10% of total cost of materials consumed

**KOS BAHAN LANGSUNG YANG DIGUNAKAN UNTUK
PERHUTANAN (samb.)**

COST OF DIRECT MATERIALS CONSUMED FOR FORESTRY (cont'd)

NG NO. BATCH BIL

	Import Imports	% untuk kawasan yang belum matang % for immatured area	UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA FOR OFFICE USE ONLY		
			Kod unit Unit code	Kod produk Product code	
	Nilai* Value RM	1772	1775	1773	1774
01				2 0 1 2 1 0 2 0 0 1	<input type="checkbox"/>
02				2 0 1 2 1 0 3 0 0 1	<input type="checkbox"/>
03				2 0 1 2 1 0 5 0 0 1	<input type="checkbox"/>
04				2 0 2 1 0 0 6 0 0 1	<input type="checkbox"/>
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					
13					
14					
15				9 9 9 9 8	<input type="checkbox"/>
16					

17E

KOS BAHAN LANGSUNG YANG DIGUNAKAN UNTUK PEMBALAKAN (RM)
COST OF DIRECT MATERIALS CONSUMED FOR LOGGING (RM)

Kos bahan langsung yang digunakan <i>Cost of direct materials consumed</i>		Binaan jalan dan penyelenggaraan <i>Road construction and maintenance</i>	Binaan dan penyelenggaraan bangunan tempat kediaman / bukan tempat kediaman <i>Construction and maintenance of residential / non-residential buildings</i>	Kerja-kerja menebang dan menual <i>Felling and cutting activities</i>
		1780	1781	1782
Batu / bata (termasuk bahan jubin lain) <i>Stones / bricks (including other tile materials)</i>	01			
Papan keping <i>Planks</i>	02			
Tali dawai <i>Wire</i>	03			
Alat ganti <i>Spare parts</i>	04			
Diesel	05			
Pasir <i>Sand</i>	06			
Simen <i>Cement</i>	07			
Kain kanvas <i>Canvas cloth</i>	08			
Peralatan elektrik dan aksesori <i>Electrical equipment and accessories</i>	09			
Cat <i>Paints</i>	10			
Penyangkuk <i>Hooks</i>	11			
Kabel <i>Cables</i>	12			
Gergaji rantai <i>Chain saws</i>	13			
Kapak <i>Axe</i>	14			
Lain-lain (nyatakan): <i>Others (specify):</i>	15			
.....	16			
JUMLAH TOTAL	17			

Jika ruangan tidak mencukupi, sila potong bahan-bahan langsung yang sedia ada dan gantikan dengan jenis bahan yang digunakan dalam pertubuhan ini.
If the space is insufficient, please cancel the existing direct materials and replace with the types of materials consumed by this establishment.

**KOS BAHAN LANGSUNG YANG DIGUNAKAN
UNTUK PEMBALAKAN (RM) (samb.)**
**COST OF DIRECT MATERIALS CONSUMED
FOR LOGGING (RM) (cont'd)**

NG NO. BATCH BIL

	Jumlah Total	UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA FOR OFFICE USE ONLY										
		Kod produk Product code										
		1783 1784										
01		2	3	9	2	1	0	1	0	0	1	<input type="checkbox"/>
02		1	6	1	0	0	0	1	0	3	4	<input type="checkbox"/>
03		2	5	9	9	2	0	1	0	0	1	<input type="checkbox"/>
04		2	9	3	0	0	0	6	0	0	5	<input type="checkbox"/>
05		1	9	2	0	1	0	9	0	0	2	<input type="checkbox"/>
06		0	8	1	0	7	0	1	0	0	2	<input type="checkbox"/>
07		2	3	9	4	1	0	2	0	0	4	<input type="checkbox"/>
08		1	3	9	2	2	0	7	0	0	4	<input type="checkbox"/>
09		2	7	9	0	0	0	2	0	0	1	<input type="checkbox"/>
10		2	0	2	2	1	0	1	0	0	5	<input type="checkbox"/>
11		2	5	9	9	3	0	5	0	0	9	<input type="checkbox"/>
12		2	5	9	9	2	0	2	0	0	1	<input type="checkbox"/>
13		2	8	1	8	0	0	1	0	0	3	<input type="checkbox"/>
14		2	5	9	3	0	0	5	0	0	4	<input type="checkbox"/>
15												
16												
17												

18

SUMBER BAHAN YANG DIGUNAKAN
SOURCES OF MATERIALS CONSUMED

	Import Imports RM	Buatan Tempatan Locally Manufactured RM
	1501	1502
18.1 Bahan dan bekas pembungkus <i>Materials and packaging materials</i>	02 <input type="text"/>	02 <input type="text"/>

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

* Nilai yang dilaporkan di medan 150102 + 150202 mesti sama dengan medan 090002 di Soalan 9
 Value reported in fields 150102 + 150202 must be equal to field 090002 in Question 9

18.2 Sila nyatakan peratusan bahan langsung tempatan yang digunakan mengikut negeri pembekal
 Please indicate the percentage of local direct materials used by supplier's state

Bil. No.	Negeri / Wilayah State / Federal		Tanaman Crops (%)	Ternakan Livestock (%)	Perikanan Fisheries (%)	Perhutanan Forestry (%)
			1842	1843	1844	1845
1.	Johor	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2.	Kedah	02	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3.	Kelantan	03	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4.	Melaka	04	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
5.	Negeri Sembilan	05	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.	Pahang	06	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.	Pulau Pinang	07	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8.	Perak	08	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
9.	Perlis	09	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
10.	Selangor	10	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
11.	Terengganu	11	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
12.	Sabah	12	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
13.	Sarawak	13	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
14.	W.P. Kuala Lumpur	14	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
15.	W.P. Labuan	15	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
16.	W.P. Putrajaya	16	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
JUMLAH TOTAL			1 0 0	1 0 0	1 0 0	1 0 0

Nota: * Nilai peratusan medan 1842RR, 1843RR, 1844RR dan 1845RR, masing-masing merujuk kepada nilai di medan 174116 (Soalan 17A), 175116 (Soalan 17B), 176116 (Soalan 17C) dan 177116 (Soalan 17D).

Note: The percentage value in fields 1842RR, 1843RR, 1844RR and 1845RR, refers to value in fields 174116 (Question 17A), 175116 (Question 17B), 176116 (Question 17C) and 177116 (Question 17D) respectively.

19

MAKLUMAT TAMBAHAN BAGI IBU PEJABAT/CAWANGAN/LADANG
ADDITIONAL INFORMATION ON HEADQUARTERS/BRANCHES/FARM

19.1 Sila nyatakan jenis pertubuhan tuan:
Please indicate your establishment type:

121800

1 Bebas
*Independent*2 Ibu pejabat
Headquarters3 Cawangan / Ladang
Branches / FarmIsi soalan 19.3 sahaja
Fill up question 19.3 onlyIsi soalan 19.2 sahaja
Fill up question 19.2 only

19.2 Nyatakan nama dan alamat Ibu pejabat
Give the name and address of your Headquarters:

121801

19.3 Sila nyatakan nilai jualan tempatan mengikut negeri
Please indicate value of local sales by state.

Nota : Sila lampirkan nama dan alamat cawangan ini.
Note : Please attach name and address of this branches.

Bil. No.	Negeri / Wilayah State / Federal		Bilangan cawangan/ladang Number of branches/farm	Nilai jualan/perkhidmatan Value of sales/services
			1270	
1.	Johor	01	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.	Kedah	02	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.	Kelantan	03	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.	Melaka	04	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.	Negeri Sembilan	05	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.	Pahang	06	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.	Pulau Pinang	07	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.	Perak	08	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.	Perlis	09	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.	Selangor	10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11.	Terengganu	11	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12.	Sabah	12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13.	Sarawak	13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14.	W.P. Kuala Lumpur	14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15.	W.P. Labuan	15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16.	W.P. Putrajaya	16	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
JUMLAH TOTAL		17	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nota / Note: W.P. - Wilayah Persekutuan / Federal Territory

DAYA SAING

COMPETITIVENESS

Soalan berkaitan daya saing pertubuhan mengandungi 9 Seksyen iaitu:

Questions related competitiveness of establishment consists of 9 Sections:

Seksyen A : Modul Ekonomi Digital

Section A : Digital Economic Module

Seksyen B : Kemudahan Pembiayaan

Section B : Access to Financing

Seksyen C : Inovasi dan Penyelidikan & Pembangunan

Section C : Innovation and Research & Development

Seksyen D : Pemasaran dan Promosi

Section D : Marketing and Promotion

Seksyen E : Import dan Eksport

Section E : Imports and Exports

Seksyen F : Perbelanjaan Perlindungan Alam Sekitar

Section F : Environmental Protection Expenditure

Seksyen G : Teknologi dan Revolusi Perindustrian Keempat (4IR)

Section G : Technology and Fourth Industrial Revolution (4IR)

Seksyen H : Impak Pandemik COVID-19

Section H : Impact of COVID-19 Pandemic

Seksyen I : Sumber Manusia

Section I : Human Resources

TEMPOH LAPORAN / REPORTING PERIOD

Sila laporkan untuk takwim 2021 atau tahun kewangan terkini yang berakhir tidak lewat daripada 30 Jun 2022
Please report for calendar year 2021 or the most recent financial year ending no later than 30 June 2022

Seksyen / Section**A****MODUL EKONOMI DIGITAL
DIGITAL ECONOMIC MODULE**

Bahagian: 1 Penggunaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (TMK)
Part: Usage of Information and Communication Technology (ICT)

A.1 Adakah pertubuhan ini menggunakan komputer dalam mengendalikan perniagaan?
Did this establishment use computers in running a business?

310001

1 Ya / Yes**Nota / Note:**

Komputer termasuk komputer peribadi, komputer mudah alih (cth. komputer riba), tablet dan peranti mudah alih yang lain seperti telefon pintar
Computer includes personal computer, portable computer (e.g. laptop), tablet and other portable devices like smartphone

2

Tidak / No

Jika TIDAK, sila ke soalan A.3*If NO, please proceed to question A.3*

310080

--	--	--	--	--

A.2 Berapakah bilangan pekerja yang menggunakan komputer untuk tujuan perniagaan?
How many persons engaged use computers for business purposes?

Jika pertubuhan ini tidak dapat membekalkan nilai,
If this establishment cannot provide the value,

310002

--	--	--	--	--

Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah pekerja yang menggunakan komputer untuk tujuan perniagaan.
Please indicate an estimate percentage of the persons engaged who use computers for business purposes.

A.3 Adakah pertubuhan ini menggunakan internet untuk tujuan perniagaan?
Did this establishment use the internet for business purposes?

310003

1 Ya / Yes**Nota / Note:**

Internet yang boleh diakses oleh komputer dan peranti yang lain (cth. telefon mudah alih, telefon pintar dsb.)
Internet can be access by computer and other device (e.g. mobile phone, smart phone etc.)

2

Tidak / No

Jika TIDAK, sila ke soalan A.10*If NO, Please proceed to question A.10*

310081

--	--	--	--	--

A.4 Berapakah bilangan pekerja yang mengakses internet untuk tujuan perniagaan?
How many persons engaged have access to the internet for business purposes?

Jika pertubuhan ini tidak dapat membekalkan nilai,
If this establishment cannot provide the value,

310004

--	--	--	--	--

Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah pekerja yang mengakses internet untuk tujuan perniagaan.
Please indicate an estimate percentage of the persons engaged who access internet for business purposes.

A.5 Adakah pertubuhan ini menggunakan jalur lebar tetap untuk sambungan ke internet?
(cth. ADSL, SDSL, VDSL, teknologi fiber dan optik, teknologi kabel)
Did this establishment use of fixed broadband to connect to the internet?
(e.g. ADSL, SDSL, VDSL, fibre and optic technology, cable technology)

310012

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

A.6 Adakah pertubuhan ini menggunakan peranti mudah alih (cth. komputer riba dan telefon pintar) yang membolehkan sambungan ke internet menggunakan rangkaian telefon mudah alih (cth. hotspot) dan bukan wifi (cth. Unifi, Streamyx dsb.) bagi tujuan perniagaan?
Did this establishment use any portable devices (e.g. laptop and smartphone) that allow a mobile connection to the internet using mobile phone network (e.g. hotspot) and non-wifi (e.g. Unifi, Streamyx etc.) for business purposes?

310082

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Bahagian: 1 Penggunaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (TMK) (samb.)
 Part: Usage of Information and Communication Technology (ICT) (cont'd)

A.7 Manakah infrastruktur rangkaian di bawah terdapat di pertubuhan ini? (Boleh pilih lebih daripada satu)
 Which of the following network infrastructures is available at this establishment? (May choose more than one)

- | | |
|--|-----------------------------|
| (a) Intranet dalam perniagaan anda
Intranet within your business | 05 <input type="checkbox"/> |
| (b) Extranet di antara perniagaan anda dan organisasi lain (termasuk perniagaan yang berkenaan)
Extranet between your business and other organisations (include related businesses) | 06 <input type="checkbox"/> |
| (c) Rangkaian kawasan setempat
Local area network (LAN) | 07 <input type="checkbox"/> |
| (d) Rangkaian kawasan setempat tanpa wayar
Wireless local area network (WLAN) | 08 <input type="checkbox"/> |
| (e) Rangkaian kawasan luas
Wide area network (WAN) | 09 <input type="checkbox"/> |
| (f) Lain-lain
Others | 10 <input type="checkbox"/> |

A.8 Adakah pertubuhan ini mempunyai web presence?
 Did this establishment have a web presence?

310017
 1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Jika "YA" sila tandakan jenis web presence pertubuhan ini. (Boleh pilih lebih daripada satu)
 If "YES" please mark type of web presence of this establishment. (May choose more than one)

- | | |
|--|-----------------------------|
| (a) Laman web kepunyaan pertubuhan ini
Website owned by this establishment | 18 <input type="checkbox"/> |
| (b) Laman web di entiti lain
Presence on another entity's website | 19 <input type="checkbox"/> |
| (c) Media sosial (cth. Facebook, Instagram, Twitter, YouTube)
Social media (e.g. Facebook, Instagram, Twitter, YouTube) | 20 <input type="checkbox"/> |
| (d) E-Pasaran (cth. Lazada, Zalora, Shopee)
E-Marketplace (e.g. Lazada, Zalora, Shopee) | 83 <input type="checkbox"/> |

Nota / Note:

Termasuk: Laman web, home page atau wujud di laman pihak ketiga yang mana perniagaan ini mempunyai penguasaan yang kuat di atas kandungan dalam laman tersebut

Tidak termasuk: Jika ia wujud di dalam online directory dan mengiklan di laman pihak ketiga

Includes: Websites, home page or presence on a third party's site where this business has substantial control over the content of the pages
 Excludes: Inclusion in an online directory and advertising on a third party's site

A.9 Apakah tujuan penggunaan internet di pertubuhan ini? (Boleh pilih lebih daripada satu)
 What is the purpose of this establishment using the internet? (May choose more than one)

- | | |
|---|-----------------------------|
| (a) Menghantar atau menerima e-mel / Sending or receiving email | 21 <input type="checkbox"/> |
| (b) Telefon melalui internet (cth. Skype, WhatsApp Call) / Telephoning over the internet (e.g. Skype, WhatsApp Call) | 22 <input type="checkbox"/> |
| (c) Menghantar informasi atau pesanan dengan segera / Sending information or instant messaging | 23 <input type="checkbox"/> |
| (d) Mendapatkan maklumat berkenaan barang atau perkhidmatan / Getting information about goods or services | 24 <input type="checkbox"/> |
| (e) Mendapatkan maklumat daripada organisasi kerajaan / Getting information from government organisations | 25 <input type="checkbox"/> |
| (f) Berhubung dengan organisasi kerajaan (termasuk muat turun / permohonan borang, pembayaran secara online)
Liaise with government organisations (includes downloading / requesting forms, making online payments) | 26 <input type="checkbox"/> |
| (g) Perbankan melalui internet / Internet banking | 27 <input type="checkbox"/> |
| (h) Mengakses perkhidmatan kewangan yang lain (cth. pembelian insurans)
Accessing other financial services (e.g. purchases of insurance) | 28 <input type="checkbox"/> |
| (i) Penyediaan perkhidmatan pelanggan / Providing customer service | 29 <input type="checkbox"/> |
| (j) Penghantaran produk secara dalam talian (merujuk kepada produk yang dihantar melalui internet dalam bentuk digital, cth. laporan, perisian, permainan komputer dan perkhidmatan lain dalam talian seperti perkhidmatan berkaitan komputer atau perkhidmatan maklumat)
Delivering online products (refers to products delivered via the internet in digital form, e.g. reports, software, computer games and other online services such as computer related services or information services) | 30 <input type="checkbox"/> |
| (k) Pemberitahuan jawatan kosong dalaman atau luaran / Internal or vacant information | 31 <input type="checkbox"/> |
| (l) Latihan untuk kakitangan (cth. aplikasi e-pembelajaran yang didapati melalui intranet atau daripada laman web)
Staff training (e.g. e-learning applications available on intranet or website) | 32 <input type="checkbox"/> |
| (m) Lain-lain / Others | 33 <input type="checkbox"/> |

Bahagian: 1 Penggunaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (TMK) (samb.)
Part: Usage of Information and Communication Technology (ICT) (cont'd)

A.10 Sila nyatakan penggunaan teknologi digital yang digunakan di pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)
Please indicate the adoption of digital technologies used at this establishment (May choose more than one)

- | | |
|--|-----------------------------|
| (a) Laman web
Website | 01 <input type="checkbox"/> |
| (b) Media sosial (cth. Facebook, Instagram, Twitter, YouTube)
Social media (e.g. Facebook, Instagram, Twitter, YouTube) | 02 <input type="checkbox"/> |
| (c) Internet mudah alih dan teknologi (cth. jalur lebar mudah alih, komputer riba, telefon pintar, tablet dsb.)
Mobile internet and technologies (e.g. mobile broadband, laptop, smartphone, tablet etc.) | 03 <input type="checkbox"/> |
| (d) Pengkomputeran awan (cth. Dropbox, Gmail, Facebook dsb.)
Cloud computing (e.g. Dropbox, Gmail, Facebook etc.) | 04 <input type="checkbox"/> |
| (e) Analitis data (cth. Tableau, Analitis Data Raya, Mobile Business Intelligence dsb.)
Data analytics (e.g. Tableau, Big Data Analytics, Mobile Business Intelligence etc.) | 05 <input type="checkbox"/> |
| (f) Perisian pengurusan (cth. Human Resources Management System, Accounting Information System dsb.)
Management software (e.g. Human Resources Management System, Accounting Information System etc.) | 06 <input type="checkbox"/> |
| (g) Platform kolaborasi dalam talian (cth. Go ToMeeting, Zoom webinar, Google Meet, StreamYard, Microsoft Teams dsb.)
Online collaborative platforms (e.g. Go ToMeeting, Zoom webinar, Google Meet, StreamYard, Microsoft Teams etc.) | 07 <input type="checkbox"/> |
| (h) Keperluan penggunaan internet dan teknologi 5G
Usage of internet and 5G technology necessity | 08 <input type="checkbox"/> |
| (i) Lain-lain (sila nyatakan)
Others (please specify) | 09 <input type="checkbox"/> |

3101

(j) Tiada
None 11

A.11 Adakah pertubuhan ini menyediakan peruntukan kewangan untuk melaksanakan transformasi teknologi digital?
 (cth. pembangunan sistem, aplikasi, platform, laman web dsb.)

*Did this establishment allocate any financing to implement digital technology transformation?
 (e.g. development of system, application, platform, website etc.)*

310112

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Bahagian: **2** Perkhidmatan dalam talian dan transaksi e-dagang
Part: *Online services and e-commerce transactions*

A.12 Adakah pertubuhan ini terlibat dengan urusniaga jualan atau pembelian menggunakan internet?
Did this establishment involved in sales or purchase transactions using internet?

310036

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Jika TIDAK, sila ke seksyen B
If NO, please proceed to section B

A.13 Sila nyatakan jenis platform yang digunakan oleh pertubuhan ini untuk urusniaga jualan atau pembelian menggunakan internet
(Boleh pilih lebih daripada satu)

*Please indicate the type of platform that this establishment used for sales or purchases transaction using internet
(May choose more than one)*

- | | |
|--|-------------------------------------|
| (a) Media sosial (cth. Facebook, Instagram dan blog)
<i>Social media (e.g. Facebook, Instagram and blogs)</i> | 3100
37 <input type="checkbox"/> |
| (b) Laman web kepunyaan sendiri
<i>Website owned by your establishment</i> | 38 <input type="checkbox"/> |
| (c) Pasaran e-dagang dalam talian (cth. Lazada, Zalora, Shopee)
<i>Online e-commerce marketplace (e.g. Lazada, Zalora, Shopee)</i> | 39 <input type="checkbox"/> |
| (d) Rangkaian persendirian yang ditetapkan (cth. extranet, EDI)
<i>Designated private network (e.g. extranet, EDI)</i> | 40 <input type="checkbox"/> |
| (e) Aplikasi mudah alih (cth. Grab app, Lazada app, Pop meal app, Mudah app, Carousell app)
<i>Mobile application (e.g. Grab app, Lazada app, Pop meal app, Mudah app, Carousell app)</i> | 41 <input type="checkbox"/> |

A.14 Sila tandakan medium pembayaran yang digunakan oleh pertubuhan ini bagi urusniaga menggunakan internet
(Boleh pilih lebih daripada satu)

*Please indicate the method of payment that this establishment used for transactions using internet
(May choose more than one)*

- | | |
|--|-------------------------------------|
| (a) Perkhidmatan pembayaran elektronik (cth. perbankan internet, kad kredit, kad debit, pindahan wang, e-dompet dsb.)
<i>Payment gateway (e.g. internet banking, credit card, debit card, bank transfer, e-wallet etc.)</i> | 3101
13 <input type="checkbox"/> |
| (b) Bayaran tunai semasa penghantaran
<i>Cash on delivery</i> | 14 <input type="checkbox"/> |

A.15 Adakah pertubuhan ini menerima pesanan (jualan) barang atau perkhidmatan menggunakan e-dagang?
Did this establishment receive orders (make sales) for goods or services via e-commerce?

310043

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Jika TIDAK, sila ke soalan A.21
If NO, please proceed to question A.21

Termasuk: (1) Melalui laman web, specialised internet marketplaces, extranet, EDI over the internet, telefon mudah alih yang membolehkan akses internet
Includes
(2) Pesanan yang diterima bagi pihak organisasi lain
(3) Pesanan yang diterima oleh organisasi lain bagi pihak perniagaan anda

Tidak termasuk: Penghantaran pesanan melalui e-mel

Includes: (1) Via websites, specialised internet marketplaces, extranets, EDI over the internet, internet enabled mobile phones
(2) Orders received on behalf of other organisations
(3) Orders received by other organisations on behalf of your business

Exclude : Orders submitted via email

A.16 Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah pendapatan yang diterima daripada jualan barang atau perkhidmatan menggunakan e-dagang

Please indicate an estimate of the percentage of total income that receive orders from sales of goods or services via e-commerce

3100

45 (%)

Nota / Note:

Bagi pesanan internet yang diterima bagi pihak organisasi lain, sila lapor hanya yuran atau komisen yang diterima
For internet orders received on behalf of other organisations, include only fees or commissions earned

Seksyen / Section

A
MODUL EKONOMI DIGITAL (samb.)
 DIGITAL ECONOMIC MODULE (cont'd)

Bahagian: 2 Perkhidmatan dalam talian dan transaksi e-dagang (samb.)
 Part: Online services and e-commerce transactions (cont'd)

A.17 Sila nyatakan peratusan pendapatan e-dagang mengikut platform pesanan pelanggan
 Please indicate the percentage of e-commerce income by platform of orders placed by customers

- (a) Melalui kemudahan pesanan dalam talian di laman web pembekal
Via online ordering facility on the website of suppliers / vendors
- (b) Melalui laman web lain (cth. pasaran dalam talian, platform e-dagang, tapak ejen dll.)
Via another website (e.g. online marketplace, e-commerce platform, agent's site etc.)
- (c) Rangkaian persendirian yang ditetapkan (cth. Extranet, EDI dll.)
Designated private network (e.g. Extranet, EDI etc.)
- (d) Lain-lain (sila nyatakan)
Others (please specify)

3100	
46	
47	
48	
49	
JUMLAH TOTAL	1 0 0 (%)

A.18 Sila nyatakan peratusan pendapatan e-dagang mengikut jenis pelanggan
 Please indicate the percentage of e-commerce income by type of customers

- (a) Perniagaan lain / Other businesses
- B2B Perniagaan kepada Perniagaan
Business to Business
- (b) Pengguna individu / Individual consumers
- B2C Perniagaan kepada Pengguna
Business to Consumers
- (c) Kerajaan dan organisasi bukan perniagaan lain
Government and other non-business organisations
- B2G Perniagaan kepada Kerajaan
Business to Government

3100	
51	
52	
53	
JUMLAH TOTAL	1 0 0 (%)

A.19 Sila nyatakan peratusan pendapatan e-dagang mengikut jenis pasaran
 Please indicate the percentage of e-commerce income by type of market

- (a) Tempatan
Domestic
- (b) Antarabangsa
International

 JUMLAH
TOTAL

Nota / Note:
Jika peratusan pendapatan antarabangsa e-dagang diisi, sila ke soalan A.20
If the percentage of e-commerce international income is filled, please proceed to question A.20

3100	
54	
55	
JUMLAH TOTAL	1 0 0 (%)

A.20 Sila nyatakan nama negara yang mempunyai pendapatan e-dagang antarabangsa yang tertinggi dengan pertubuhan ini
 Please indicate the name of the country that has the highest international e-commerce income with this establishment

310056	
310057	
310058	

KEGUNAAN PEJABAT OFFICE USE	
310059	
310060	
310061	

A.21 Adakah pertubuhan ini membuat pesanan (pembelian) barang atau perkhidmatan menggunakan e-dagang?
 Did this establishment place orders (make purchases) for goods or services via e-commerce?

310062

1 Ya / Yes2 Tidak / No

Jika TIDAK, sila ke seksyen B
If NO, please proceed to section B

Termasuk: Melalui laman web, specialised internet marketplaces, extranet, EDI over the internet, telefon mudah alih yang membolehkan akses internet
Tidak termasuk: Penghantaran pesanan melalui e-mel

Includes: Via websites, specialised internet marketplaces, extranets, EDI over the internet, internet enabled mobile phones

Exclude : Orders submitted via email

Nota / Note:

Termasuk pembelian semasa dan perbelanjaan modal / Includes the current purchase and capital expenses

Bahagian: **2**
Part:**Perkhidmatan dalam talian dan transaksi e-dagang (samb.)**
Online services and e-commerce transactions (cont'd)

A.22 Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah perbelanjaan melalui pembelian barang atau perkhidmatan menggunakan e-dagang
Please indicate an estimate percentage of total expenditure for purchases of goods or services via e-commerce

3100
64 (%)

A.23 Sila nyatakan peratusan perbelanjaan e-dagang mengikut jenis pelanggan
Please indicate the percentage of e-commerce expenditure by type of customers

(a) Perniagaan lain / Other businesses

B2B Perniagaan kepada Perniagaan
Business to Business

3100
65 (%)

(b) Pengguna individu / Individual consumers

B2C Perniagaan kepada Pengguna
Business to Consumers

3100
66 (%)

(c) Kerajaan dan organisasi bukan perniagaan lain

Government and other non-business organisations

B2G Perniagaan kepada Kerajaan
Business to Government

3100
67 (%)

JUMLAH
TOTAL

3100
1 0 0 (%)

A.24 Sila nyatakan peratusan perbelanjaan e-dagang mengikut jenis pasaran
Please indicate the percentage of e-commerce expenditure by type of market

(a) Tempatan
Domestic

3100
68 (%)

(b) Antarabangsa
International

Nota / Note:

Jika peratusan perbelanjaan antarabangsa e-dagang diisi, sila ke soalan A.25

If the percentage of e-commerce international expenditure is filled, please proceed to question A.25

3100
69 (%)

JUMLAH
TOTAL

3100
1 0 0 (%)

A.25 Sila nyatakan nama negara yang mempunyai perbelanjaan e-dagang antarabangsa yang tertinggi dengan pertumbuhan ini
Please indicate the name of the country that has the highest international e-commerce expenditure with this establishment

310070

310071

310072

KEGUNAAN PEJABAT OFFICE USE
310073 <input type="text"/>
310074 <input type="text"/>
310075 <input type="text"/>

Seksyen / Section:

B

KEMUDAHAN PEMBIAYAAN ACCESS TO FINANCING

NG NO. BATCH BIL

B.1 Adakah pertubuhan ini memohon sebarang pembiayaan baharu atau tambahan daripada luar untuk tujuan perniagaan? (Pembiayaan daripada luar antaranya termasuk sebarang permohonan untuk pembiayaan, pinjaman, kemudahan kredit, kad kredit, kredit daripada pembekal, geran / pinjaman kerajaan, modal usaha niaga dan pembiayaan ekuiti)

Did this establishment apply for any new or additional external financing for business purposes? (External financing include among others, any application for financing, loans, lines of credit, credit cards, credit from suppliers, government grants / loans, venture capital and equity financing)

350001

1 Ya / Yes

Sila ke soalan B.2
Please proceed to question B.2

2 Tidak / No

Sila ke soalan B.3
Please proceed to question B.3

B.2 Adakah permohonan tersebut diluluskan?

Was the application approved?

350002

1 Ya / Yes

Sila ke soalan B.4
Please proceed to question B.4

3

Sedang diproses
Being processed

Sila ke soalan B.4
Please proceed to question B.4

2 Tidak / No

Sila ke soalan B.5
Please proceed to question B.5

B.3 Mengapakah pertubuhan ini tidak memohon sebarang pembiayaan daripada luar? (Boleh pilih lebih daripada satu)

Why did this establishment not apply for any external financing? (May choose more than one)

3500

(a) **Pembiayaan tidak diperlukan**
Financing not required

03

(b) **Enggan berhutang**
Reluctant to be in debt

04

(c) **Tempoh pemprosesan yang panjang**
Long processing period

05

(d) **Kos pembiayaan terlalu tinggi**
Cost of financing is too high

06

(e) **Menjangkakan permohonan akan ditolak**
Expect the application would be rejected

07

(f) **Memohon pembiayaan adalah terlalu sukar**
Applying for financing is too difficult

08

(g) **Tidak tahu tentang prosedur permohonan**
Unaware of application procedures

09

(h) **Kurang kesedaran terhadap skim pembiayaan kerajaan**
Lack of awareness of government financing scheme

10

(i) **Tidak tahu mengenai agensi / institusi yang perlu dirujuk bagi mendapatkan pinjaman yang sesuai**
Unaware about the agencies / institutions that can be referred to obtain the appropriate loan

11

(j) **Tidak tahu mengenai agensi yang menyediakan skim jaminan pembiayaan (CGC, PROKHAS dsb.)**
Unaware about the agencies that provides guarantee financing scheme (CGC, PROKHAS etc.)

12

Sila ke soalan B.6 / Please proceed to question B.6

B.4 Apakah tujuan pembiayaan yang dipohon? (Boleh pilih lebih daripada satu)

What were the purpose of the financing? (May choose more than one)

3500

(a) **Modal kerja (stok, bahan mentah, kos pekerja dsb.)**
Working capital (stocks, raw materials, labour costs etc.)

13

(b) **Penambahbaikan / naik taraf proses pengeluaran**
Improvement / upgrade of production processes

14

(c) **Pembelian / penyewaan tanah / bangunan (termasuk pembesaran dan pengubahsuaian)**
Purchase / lease of land / building (include extension and renovation)

15

(d) **Pembelian / penyewaan peralatan / mesin / kenderaan / perkakasan dan perisian komputer**
Purchase / lease of equipment / machinery / vehicles / computer hardware and software

16

(e) **Penyatuan hutang / pembiayaan semula**
Debt consolidation / refinancing

17

(f) **Penyelidikan dan pembangunan produk**
Research and product development

18

(g) **Membeli perniagaan**
Purchase a business

19

(h) **Lain-lain**
Others

20

Sila ke soalan B.6 / Please proceed to question B.6

KEMUDAHAN PEMBIAYAAN (samb.)

ACCESS TO FINANCING (cont'd)

B.5 Apakah alasan yang diberikan berhubung dengan penolakan permohonan pertubuhan ini? (Boleh pilih lebih daripada satu)
What were the reasons for rejecting the application of this establishment? (May choose more than one)

- | | |
|--|-------------------------------------|
| (a) Pelan perniagaan dianggap tidak berdaya maju
<i>Business plan deemed not viable</i> | 3500
21 <input type="checkbox"/> |
| (b) Dokumentasi yang tidak mencukupi untuk menyokong permohonan pembiayaan
<i>Insufficient documentation to support financing application</i> | 22 <input type="checkbox"/> |
| (c) Sejarah kredit yang kurang baik / jumlah pembiayaan pinjaman yang besar / banyak pembiayaan yang masih belum dibayar
<i>Poor credit history / high leverage / many outstanding financing</i> | 23 <input type="checkbox"/> |
| (d) Tiada sejarah kredit / perniagaan baharu beroperasi / jualan, pendapatan atau aliran tunai yang tidak mencukupi / pengurusan tidak berpengalaman
<i>No credit history / new business / insufficient sales, income or cash flow / inexperienced management</i> | 24 <input type="checkbox"/> |
| (e) Perniagaan beroperasi dalam industri yang tidak stabil
<i>Business operates in an unstable industry</i> | 25 <input type="checkbox"/> |
| (f) Tiada alasan diberikan bagi penolakan permohonan
<i>No reasons given for rejection</i> | 26 <input type="checkbox"/> |
| (g) Cagaran yang tidak mencukupi
<i>Insufficient collateral</i> | 27 <input type="checkbox"/> |
| (h) Lain-lain
<i>Others</i> | 28 <input type="checkbox"/> |

B.6 Daripada manakah pertubuhan ini mendapat sumber pembiayaan untuk menjalankan perniagaan? (Boleh pilih lebih daripada satu)

(NOTA: Termasuk sebarang sumber yang digunakan, tanpa mengira bila ia diluluskan atau diperoleh)
Where does this establishment get the sources of finance to operate the business? (May choose more than one)
 (NOTE: Include any sources used, regardless of when it was authorised or obtained)

- | | |
|--|-------------------------------------|
| (a) Pembiayaan daripada bank
<i>Financing from banks</i> | 3500
29 <input type="checkbox"/> |
| (b) Pembiayaan daripada institusi kewangan pembangunan (SME Bank, Agrobank dsb.)
<i>Financing from development financial institutions (SME Bank, Agrobank etc.)</i> | 30 <input type="checkbox"/> |
| (c) Geran atau pembiayaan daripada agensi kerajaan
<i>Grants or financing from government agencies</i> | 31 <input type="checkbox"/> |
| (d) Pembiayaan daripada syarikat pajakan / syarikat pemfaktoran / syarikat kredit / syarikat modal usaha niaga / pemberi pinjam wang berlesen / kedai dan pemegang pajak gadai termasuk Ar-Rahnu
<i>Financing from leasing companies / factoring companies / credit companies / venture capital companies / licenced money lenders / pawnshops and pawnbrokers include Ar-Rahnu</i> | 32 <input type="checkbox"/> |
| (e) Pembiayaan daripada koperasi
<i>Financing from co-operatives</i> | 33 <input type="checkbox"/> |
| (f) Pembiayaan daripada pembekal / kredit perdagangan daripada pembekal / individu yang tiada hubungan dengan pertubuhan atau pemilik perniagaan 'angels' / organisasi bukan kerajaan / pengaturan tidak formal
<i>Financing from suppliers / trade credit owing to suppliers / individuals unrelated to the establishment or its owner 'angels' / non-governmental organisations / informal arrangements</i> | 34 <input type="checkbox"/> |
| (g) Pendapatan terkumpul / dana dalaman / sumbangan daripada pemegang saham / simpanan peribadi pemilik perniagaan
<i>Retained earnings / internally generated funds / shareholders' own contribution / personal savings of business owner</i> | 35 <input type="checkbox"/> |
| (h) Pinjaman daripada rakan-rakan atau saudara-mara
<i>Borrowing from friends or relatives</i> | 36 <input type="checkbox"/> |
| (i) Pembiayaan daripada institusi kredit mikro (Amanah Ikhtiar Malaysia, TEKUN dsb.)
<i>Financing from micro credit institutions (Amanah Ikhtiar Malaysia, TEKUN etc.)</i> | 37 <input type="checkbox"/> |
| (j) Pembiayaan yang menggunakan platform dalam talian (platform pendanaan masyarakat)
<i>Financing using the online platform (crowdfunding platform)</i> | 38 <input type="checkbox"/> |

B.7 Adakah pertubuhan ini memiliki / menggunakan fasiliti dan produk kewangan berikut bagi tujuan perniagaan?
 (Boleh pilih lebih daripada satu)

Did this establishment own / use financial facilities and products for business purposes as follows? (May choose more than one)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| (a) Akaun deposit
<i>Deposit account</i> | 3500
39 <input type="checkbox"/> |
| (b) Kad kredit
<i>Credit card</i> | 40 <input type="checkbox"/> |
| (c) Perbankan dalam talian
<i>Online banking</i> | 41 <input type="checkbox"/> |
| (d) Insuran
<i>Insurance</i> | 42 <input type="checkbox"/> |
| (e) Fasiliti eksport
<i>Export's facilities</i> | 43 <input type="checkbox"/> |
| (f) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 44 <input type="checkbox"/> |
| (g) Tidak berkenaan
<i>Not applicable</i> | 45 <input type="checkbox"/> |

C.1 Adakah pertubuhan ini mematuhi sebarang pengiktirafan tempatan dan / atau antarabangsa? (Boleh pilih lebih daripada satu)
Did this establishment comply with any local and / or international accreditation? (May choose more than one)

- (a) Tempatan (cth. Amalan Peningkatan Kualiti (APK), Pensijilan Jenama Malaysia, Skim Organik Malaysia (SOM), MESTI (Makanan Selamat Tanggungjawab Industri) dsb.)
Local (e.g. Quality Improvement Practice, National Mark of Malaysian Brand, Malaysia Organic Scheme (SOM), MESTI (Makanan Selamat Tanggungjawab Industri) etc.)

3300
01

- (b) Antarabangsa / International (cth. I e.g. ISO, HACCP, GMP, GVHP, 5S etc.)

02

- (c) Halal

03

- (d) Tiada / None

04

C.2 Adakah pertubuhan ini mempunyai Sistem Perlindungan Harta Intelek (HI)? (Boleh pilih lebih daripada satu)
Did this establishment have any Intellectual Property (IP) Protection System? (May choose more than one)

- (a) Paten
Patent

3300
05

- (b) Cap dagangan (termasuk: Jenama yang didaftarkan / dilindungi)
Trademark (include: Registered / protected brand name)

06

- (c) Hakcipta
Copyright

07

- (d) Lain-lain (cth. Reka bentuk perindustrian, Petunjuk geografi, Reka bentuk susun atur litar bersepadu)
Others (e.g. Industrial design, Geographical indication, Layout - Design of integrated circuit layout)

08

- (e) Tiada
None

09

C.3 Adakah pertubuhan ini menerima bantuan nasihat / teknikal dari pihak berikut? (Boleh pilih lebih daripada satu)
Did this establishment received advice / technical assistance from the following parties? (May choose more than one)

- (a) Agensi kerajaan
Government agencies

3300
10

- (b) Institusi Pengajian Tinggi
Institution of Higher Education

11

- (c) Swasta
Private

12

- (d) Tiada
None

13

C.4 Adakah pertubuhan ini memperkenalkan sebarang inovasi baharu atau penambahbaikan nyata dalam tahun kewangan / rujukan 2021?
(Boleh pilih lebih daripada satu)
Did this establishment introduce any new or significantly improved innovations in the financial / reference year 2021? (May choose more than one)

- (a) Inovasi produk
Product innovations

3300
14

- (b) Inovasi proses
Process innovations

15

- (c) Inovasi organisasi
Organisational innovations

16

- (d) Inovasi pemasaran
Marketing innovations

17

- (e) Tiada
None

18

C.5 Adakah pertubuhan ini menerima sumber pembiayaan untuk menyokong aktiviti inovasi daripada pihak berikut?
(Boleh pilih lebih daripada satu dan nyatakan jumlahnya)
Did this establishment receive funding from the following to support your innovation activities?

Nilai / Value
RM

3300

- | | | |
|---|-----------------------------|--|
| (a) Dana sendiri
<i>Owned funds</i> | 19 <input type="checkbox"/> | 26 <input type="checkbox"/> |
| (b) Syarikat Swasta
<i>Private companies</i> | 20 <input type="checkbox"/> | 27 <input type="checkbox"/> |
| (c) Kerajaan
<i>Government</i> | 21 <input type="checkbox"/> | 28 <input type="checkbox"/> |
| (d) Institusi Pengajian Tinggi
<i>Higher Learning Institutions</i> | 22 <input type="checkbox"/> | 29 <input type="checkbox"/> |
| (e) Dana luar negara
<i>Foreign funds</i> | 23 <input type="checkbox"/> | 30 <input type="checkbox"/> |
| (f) Dana lain
<i>Other funds</i> | 24 <input type="checkbox"/> | 31 <input type="checkbox"/> |
| (g) Tiada
<i>None</i> | 25 <input type="checkbox"/> | |

Seksyen / Section:

C

INOVASI DAN PENYELIDIKAN & PEMBANGUNAN (samb.)
INNOVATION AND RESEARCH & DEVELOPMENT (cont'd)

C.6 Sila nyatakan jumlah perbelanjaan R&D bagi tahun rujukan berikut:
Please specify the total expenditure of R&D for the following reference year:

(a) 2018

Nilai / Value RM	3300
32	
33	
34	

(b) 2019

(c) 2020

Sekiranya soalan 9.12 (a) pada muka surat 19 diisi, sila lengkapkan soalan C.7
If question 9.12 (a) on page 19 is filled, please complete question C.7

C.7 Adakah pertubuhan ini menjalankan aktiviti R&D pada tahun rujukan? Jika Ya sila isikan maklumat berkaitan aktiviti R&D yang dilaksanakan secara dalaman (sendiri) sahaja.

Did this establishment run any R&D activities during the reference year? If Yes, please fill in the information related to the R&D which has been conducted internally (in-house).

330035

1 Ya / Yes

Jika YA, sila ke soalan C.8 hingga C.12
If YES, please proceed to question C.8 to C.12

2 Tidak / No

Jika TIDAK, TAMAT bagi seksyen ini
If NO, END for this section here

C.8 Perbelanjaan semasa terhadap R&D

Current expenditure on R&D

(a) Kos buruh
Labour cost

Nilai / Value RM	3300
36	
37	
38	

(b) Kos operasi
Operating cost

(c) Kos berulang lain
Other recurrent cost

C.9 Perbelanjaan modal terhadap R&D

Capital expenditure on R&D

(a) Tanah, bangunan & struktur lain
Land, building & other structures

39	
40	
41	

(b) Kenderaan, lori, perisian, jentera & peralatan
Vehicles, plant, software, machinery & equipment

(c) Lain-lain
Others

C.10 Sumber dana R&D

Source of fund for R&D

(a) Dana sendiri
Owned funds

42	
43	
44	
45	
46	
47	

(b) Syarikat Swasta
Private companies

(c) Kerajaan
Government

(d) Institusi Pengajian Tinggi
Higher Learning Institutions

(e) Dana luar negara
Foreign funds

(f) Dana lain (sila nyatakan)
Other funds (please specify)

C.11 Sila nyatakan peratus jenis aktiviti R&D

Please indicate the percentage by type of R&D activity

(a) Penyelidikan asas
Basic research

48		(%)
----	--	-----

(b) Penyelidikan gunaan
Applied research

49		(%)
----	--	-----

(c) Pembangunan eksperimental
Experimental development

50		(%)
----	--	-----

Jumlah
Total

1 0 0 (%)

Seksyen / Section:

C
INOVASI DAN PENYELIDIKAN & PEMBANGUNAN (samb.)
INNOVATION AND RESEARCH & DEVELOPMENT (cont'd)
C.12 Sila nyatakan maklumat pekerja yang terlibat dengan R&D*Please state the information of employee involved with R&D*

	Bilangan pekerja Number of workers	3300	Gaji & upah tahunan Annual salaries & wages	Nilai / Value RM	3300
			51	54	
(a) Penyelidik <i>Researcher</i>	52			55	
(b) Juruteknik dan profesional bersekutu <i>Technicians and associate professionals</i>	53			56	
(c) Pekerja sokongan perkeranian <i>Clerical support workers</i>					

Seksyen / Section:

D
PEMASARAN DAN PROMOSI
MARKETING AND PROMOTION
**D.1 Adakah pertubuhan ini menggunakan media pemasaran untuk mempromosikan perniagaan? Sila nyatakan medium yang digunakan
(Boleh pilih lebih daripada satu)***Did this establishment use any marketing media to promote its business? Please indicate the medium used
(May choose more than one)*

- | | | |
|---|----|--------------------------|
| (a) Ejen pemasaran
<i>Marketing agent</i> | 01 | <input type="checkbox"/> |
| (b) Iklan (suratkhabar, TV dan majalah)
<i>Advertisement (newspaper, TV and magazines)</i> | 02 | <input type="checkbox"/> |
| (c) Risalah, katalog dsb.
<i>Flyers, catalogues etc.</i> | 03 | <input type="checkbox"/> |
| (d) Ekspo dan pameran tempatan
<i>Domestic expo and exhibition</i> | 04 | <input type="checkbox"/> |
| (e) Ekspo dan pameran antarabangsa
<i>Overseas expo and exhibition</i> | 05 | <input type="checkbox"/> |
| (f) Kenyataan akhbar secara dalam talian
<i>Online media statement</i> | 06 | <input type="checkbox"/> |
| (g) Enjin carian optimum (cth. Google, Yahoo dsb.)
<i>Search engine optimisation (e.g. Google, Yahoo etc.)</i> | 07 | <input type="checkbox"/> |
| (h) Rangkaian laman web sosial (cth. Blog, Twitter, Facebook dsb.)
<i>Social networking website (e.g. Blogs, Twitter, Facebook etc.)</i> | 08 | <input type="checkbox"/> |
| (i) Penajaan acara
<i>Event sponsorship</i> | 09 | <input type="checkbox"/> |
| (j) Tidak berkenaan
<i>Not applicable</i> | 10 | <input type="checkbox"/> |

Seksyen / Section:

E

IMPORT DAN EKSPORT IMPORTS AND EXPORTS

E.1 Sila laporkan jumlah import dan eksport dalam tahun rujukan bagi:

Please report the total imports and exports for reference year of:

Import / Imports			Eksport / Exports			
	Nilai / Value	RM		Nilai / Value	RM	
(a) Barang Goods	01	[REDACTED]	3201	01	[REDACTED]	3202
(b) Perkhidmatan Services	02	[REDACTED]		02	[REDACTED]	

E.2 Sila nyatakan tiga nama negara utama eksport produk halal pertubuhan ini dan tandakan sama ada eksport ke setiap negara tersebut menggunakan Free Trade Agreement (FTA)

Please indicate the top three halal products export countries of this establishment is and state the use of the Free Trade Agreement (FTA)

Nama negara Name of country	FTA
1	320301 1 <input type="checkbox"/> Ya / Yes 2 <input type="checkbox"/> Tidak / No
2	320302 1 <input type="checkbox"/> Ya / Yes 2 <input type="checkbox"/> Tidak / No
3	320303 1 <input type="checkbox"/> Ya / Yes 2 <input type="checkbox"/> Tidak / No

KEGUNAAN PEJABAT OFFICE USE
320304 [REDACTED]
320305 [REDACTED]
320306 [REDACTED]

E.3 Sila nyatakan nama negara pertubuhan ini berhasrat untuk mempelbagaikan pasaran eksport produk halal

Please indicate the name of country this establishment intend to diversity its halal export markets

Nama negara Name of country
1
2
3

KEGUNAAN PEJABAT OFFICE USE
320307 [REDACTED]
320308 [REDACTED]
320309 [REDACTED]

F.1 Sila nyatakan bagaimanakah pertubuhan ini mengurus sisa dan bahan pencemar? (Boleh pilih lebih daripada satu)

Please indicate how this establishment manages waste and pollutants? (May choose more than one)

- (a) Pertubuhan melupuskannya sendiri
Disposed by the establishment itself
- (b) Diuruskan oleh kontraktor yang dilantik
Managed by the appointed contractor
- (c) Menggunakan tong sampah awam
Using public bins
- (d) Lain-lain: Nyatakan
Others: Specify

3400
04
05
06
07

340008

Sila laporkan perbelanjaan pengurusan pencemaran

Please report the expenditure of pollution management

Media	Perbelanjaan modal Capital expenditure RM	Perbelanjaan operasi Operating expenditure RM
-------	---	---

F.2 Pengawasan alam sekitar / Environmental monitoring

Kos berkaitan perkakasan, pembekalan, buruh dan perkhidmatan yang dibeli dan digunakan bagi memenuhi peraturan atau konvensyen untuk mengawasi bahan cemar yang dilepaskan oleh pertubuhan.

Costs related to equipment, supplies, labour and purchased services that are used in response to or in anticipation of regulations or conventions requiring the monitoring of pollutants emitted by establishment.

- (a) Udara
Air
- (b) Air permukaan
Surface water
- (c) Tanah dan air bawah tanah
Soil and groundwater
- (d) Bunyi, gegaran dan radiasi
Noise, vibration and radiation

3401	3402
01 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
02 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
03 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
04 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

F.3 Peredaan dan kawalan pencemaran / Pollution abatement and control

Sebarang perbelanjaan bagi perkakasan dan kemudahan yang boleh dikenal pasti dan dipasang bagi mengekang atau mengurangkan pelepasan bahan pencemar. Termasuk juga yang berkaitan dengan implementasi / operasi bagi pusat pembakaran atau tapak pelupusan yang dimiliki oleh pertubuhan.

Any expenditure for equipment or facilities which are separately identifiable and which have been installed exclusively to prevent or to reduce emission of pollutants. Expenditure related to the implementation / operation of an incinerator centre or landfill site owned by establishment is also included.

- (a) Udara
Air
- (b) Air permukaan
Surface water
- (c) Tanah dan air bawah tanah
Soil and groundwater
- (d) Bunyi, gegaran dan radiasi
Noise, vibration and radiation

3403	3404
01 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
02 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
03 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
04 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

F.4 Pencegahan pencemaran / Pollution prevention

Penggunaan teknologi, peralatan atau proses yang mengurangkan atau menghapuskan pencemaran dan sisa yang bukan pada punca hujung-paip atau timbunan sebelum pencemaran atau bahan buangan terhasil

Use of technologies, equipment or processes that reduce or eliminate pollution and waste at the source instead of at the end-pipe or stack before the pollution or waste is created

- (a) Udara
Air
- (b) Air permukaan
Surface water
- (c) Tanah dan air bawah tanah
Soil and groundwater
- (d) Bunyi, gegaran dan radiasi
Noise, vibration and radiation

3405	3406
01 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
02 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
03 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
04 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Seksyen / Section:

F

**PERBELANJAAN PERLINDUNGAN
ALAM SEKITAR (samb.)**
ENVIRONMENTAL PROTECTION EXPENDITURE (cont'd)

Media	Perbelanjaan modal Capital expenditure RM	Perbelanjaan operasi Operating expenditure RM
-------	---	---

F.5 Tebus guna dan pembersihan tapak / Site reclamation and decommissioning

Perbelanjaan bagi aktiviti pembersihan dan pemulihian kerosakan alam sekitar yang disebabkan oleh operasi pertubuhan tidak termasuk penalti atau kompaun yang dikenakan kerana kerosakan alam sekitar atau sebarang tanggungan kepada alam sekitar pada masa hadapan
Expenditure of clean-up and recovery activities for the environmental damage resulting from any establishment's operations and decommissioning expenditure but excludes penalty or compound due to environmental damage or any provision for future environmental liability.

(a) Udara Air	3407	3408
01	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Air permukaan Surface water	3409	3410
02	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(c) Tanah dan air bawah tanah Soil and groundwater	3411	3412
03	<input type="text"/>	<input type="text"/>
F.6 Sila laporkan perbelanjaan pengurusan sisa <i>Please report the expenditure on waste management</i>	3413	3414
01	<input type="text"/>	<input type="text"/>
F.7 Perbelanjaan penilaian & audit alam sekitar dan caj alam sekitar <i>Environmental assessment & audits expenditure and environmental charges</i>	3415	3416
01	<input type="text"/>	<input type="text"/>
F.8 Perbelanjaan bagi melindungi hidupan liar dan habitat dari mana-mana kesan operasi pertubuhan <i>Expenditure to protect wildlife and habitat from the effects of any establishment's operation</i>	3417	3417
01	<input type="text"/>	<input type="text"/>
F.9 Lain-lain perbelanjaan alam sekitar <i>Other environmental expenditure</i>	06	07
01	<input type="text"/>	<input type="text"/>

F.10 Adakah pertubuhan ini mempunyai pensijilan alam sekitar? (Boleh pilih lebih daripada satu)
Did this establishment have environmental certifications? (May choose more than one)

(a) ISO 14001	3417	(f) FSC	3417
01	<input type="checkbox"/>	06	<input type="checkbox"/>
(b) ISO 14004	02	(g) Lain-lain pensijilan berkaitan alam sekitar (sila nyatakan) <i>Other environmental certification (please specify)</i>	07
03	<input type="checkbox"/>	341708	<input type="checkbox"/>
(d) RSPO / MSPO	04	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>
(e) MTCS	05	(h) Tiada / None	09

F.11 Adakah pertubuhan ini mengeluarkan Laporan Kelestarian?
Did this establishment publish the Sustainability Reports?

341801
 1 Ya / Yes 2 Tidak / No

F.12 Sila nyatakan penggunaan bahan kitar semula sebagai input pengeluaran <i>Please indicate of use of recycled materials as production input</i>	01	Nilai / Value (RM)	3419	Kuantiti (tan metrik) / Quantity (tonne)	02
--	----	--------------------	------	--	----

F.13 Berdasarkan F.12, sila nyatakan peratus penggunaan bahan kitar semula mengikut jenis
Refer to F.12, please indicate percentage of use of recycled materials by type

(a) Plastik / Plastics	01	3420 (%)	(e) Tekstil / Textiles	05	3420 (%)
(b) Kertas / Paper	02	<input type="text"/>	(f) Getah / Rubber	06	<input type="text"/>
(c) Besi / Metal	03	<input type="text"/>	(g) Lain-lain / Others	07	<input type="text"/>
(d) Kaca / Glass	04	<input type="text"/>	1 0 0	(%)	(%)

Seksyen / Section: G

TEKNOLOGI DAN REVOLUSI PERINDUSTRIAN KEEMPAT (4IR)

TECHNOLOGY AND FOURTH INDUSTRIAL REVOLUTION (4IR)

NG	NO. BATCH	BIL
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

G.1 Sila laporkan tahap automasi proses pengeluaran pertubuhan ini

Please indicate the automation level of the production process for this establishment

- (a) Automasi Pintar (Bersepada)
Smart Automation (Integrated)
- (b) Automasi sepenuhnya
Fully automation
- (c) Automasi mod campuran
Mixed-mode automation
- (d) Separa automasi
Semi-automation
- (e) Manual
Manual

Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Please mark (X) in one box only

370001
1
2
3
4
5

G.2 Adakah pertubuhan ini menggunakan teknologi berikut. Jika Ya, sila nyatakan peratus (%) penggunaan

Did this establishment using the following technology. If Yes, please state the percentage (%) of usage

370002

1 Ya / Yes

Peratus
Percentage
(%)

3700

- (a) Bioteknologi
Biotechnology
- (b) Nanoteknologi
Nanotechnology

03
04

2 Tidak / No
G.3 Sila nyatakan teknologi atau penyelesaian yang digunakan oleh pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)

Please indicate the technology or solution adopted by this establishment (May choose more than one)

1. Pengeluaran:

Production:

- (a) Perancangan Sumber Perusahaan (PSP)
Enterprise Resources Planning (ERP)
- (b) Pengurusan Rantaian Bekalan (PRB)
Supply Chain Management (SCM)
- (c) Sistem Pelaksanaan Pembuatan (SPP)
Manufacturing Execution System (MES)
- (d) Kawalan Penyeliaan dan Pemerolehan Data (KPPD)
Supervisory Control and Data Acquisition (SCADA)
- (e) Pengawal Logik yang Boleh Diprogramkan (PLBD)
Programmable Logic Controller (PLC)
- (f) Sistem Kawalan Teragih (SKT)
Distributed Control System (DCS)
- (g) Kawalan Berkomputer Berangka (KBB)
Computerised Numerical Control (CNC)
- (h) Pembuatan Berbantu Komputer (PBK)
Computer-Aided Manufacturing (CAM)
- (i) Automasi (robotik, tali sawat, lif, kenderaan berpandu automatik (AGV), dll.)
Automation (robotics, conveyor belts, lifts, automated-guided vehicles (AGV), etc.)

05 <input type="checkbox"/>	(i) Kawalan Kualiti Tersepadu (pengimbas, pemeriksaan penglihatan, CCTV, sensor pintar dll.) <i>In-line Quality Control (scanners, vision inspection, CCTV smart sensor, etc.)</i>	3700 14 <input type="checkbox"/>
06 <input type="checkbox"/>	(k) Pembuatan Aditif (Percetakan 3D, prototaip cepat, dll.) <i>Additive Manufacturing (3D Printing, rapid prototyping, etc.)</i>	15 <input type="checkbox"/>
07 <input type="checkbox"/>	(l) Internet Benda <i>Internet-of-Thing (IoT)</i>	16 <input type="checkbox"/>
08 <input type="checkbox"/>	(m) Analitis Data Raya <i>Big Data Analytics</i>	17 <input type="checkbox"/>
09 <input type="checkbox"/>	(n) Kecerdasan Buatan <i>Artificial Intelligence</i>	18 <input type="checkbox"/>
10 <input type="checkbox"/>	(o) Simulasi <i>Simulation</i>	19 <input type="checkbox"/>
11 <input type="checkbox"/>	(p) Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>	20 <input type="checkbox"/>
12 <input type="checkbox"/>	
13 <input type="checkbox"/>	

2. Inventori:

Inventory:

- (a) Pengurusan inventori
Inventory Management
- (b) Pengurusan gudang
Warehouse Management
- (c) Pengendalian Bahan Automatik
Automated Material Handling
- (d) Kod bar / Kod QR
Barcode / QR Code
- (e) Pengenalan Frekuensi Radio (RFID)
Radio Frequency Identification (RFID)

21 <input type="checkbox"/>	(f) Internet Benda <i>Internet-of-Thing (IoT)</i>	3700 26 <input type="checkbox"/>
22 <input type="checkbox"/>	(g) Analitis Data Raya <i>Big Data Analytics</i>	27 <input type="checkbox"/>
23 <input type="checkbox"/>	(h) Kecerdasan Buatan <i>Artificial Intelligence</i>	28 <input type="checkbox"/>
24 <input type="checkbox"/>	(i) Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>	29 <input type="checkbox"/>
25 <input type="checkbox"/>	

3. Pentadbiran:*Administration:*

- (a) Pemprosesan perkataan (*MS Word, Google Docs, Pages dll.*)
Word processing (MS Word, Google Docs, Pages etc.)
- (b) Lembaran (*MS Excel, Numbers, etc.*)
Spreadsheet (MS Excel, Numbers, etc.)
- (c) Pembentangan (*Powerpoint, Keynote, Prezi, dll.*)
Presentation (Powerpoint, Keynote, Prezi, etc.)
- (d) Pengurusan Data & Dokumen
Data & Document Management
- (e) Intranet
Intranet
- (f) Kewangan & Perakaunan
Finance & Accounting
- (g) Pengurusan Sumber Manusia
Human resources management
- (h) E-Perbankan
E-Banking

30	<input type="checkbox"/>	(i) Sistem kehadiran (cap jari, pengecaman wajah dll) <i>Attendance system (fingerprints, facial recognition etc)</i>	38	<input type="checkbox"/>	3700
31	<input type="checkbox"/>	(j) Analitis Data Raya <i>Big Data Analytics</i>	39	<input type="checkbox"/>	
32	<input type="checkbox"/>	(k) Kecerdasan Buatan <i>Artificial Intelligence</i>	40	<input type="checkbox"/>	
33	<input type="checkbox"/>	(l) Pengkomputeran awan <i>Cloud computing</i>	41	<input type="checkbox"/>	
34	<input type="checkbox"/>	(m) Simulasi <i>Simulation</i>	42	<input type="checkbox"/>	
35	<input type="checkbox"/>	(n) Perkhidmatan data storan berdasarkan awan <i>Cloud based data storage service</i>	43	<input type="checkbox"/>	
36	<input type="checkbox"/>	(o) Perkhidmatan perisian berdasarkan awan <i>Cloud based software service</i>	44	<input type="checkbox"/>	
37	<input type="checkbox"/>	(p) Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>	45	<input type="checkbox"/>	

4. Keselamatan:*Security:*

- (a) Antivirus
Antivirus
- (b) Tembok api
Firewall
- (c) Anti spam
Anti-spam
- (d) Keselamatan laman web
Website security
- (e) Penyulitan data
Data encryption
- (f) Kata Laluan
Password

46	<input type="checkbox"/>	(g) Tandatangan digital <i>Digital signature</i>	52	<input type="checkbox"/>	3700
47	<input type="checkbox"/>	(h) Analitis Data Raya <i>Big Data Analytics</i>	53	<input type="checkbox"/>	
48	<input type="checkbox"/>	(i) Kecerdasan Buatan <i>Artificial Intelligence</i>	54	<input type="checkbox"/>	
49	<input type="checkbox"/>	(j) Pengkomputeran awan <i>Cloud computing</i>	55	<input type="checkbox"/>	
50	<input type="checkbox"/>	(k) Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>	56	<input type="checkbox"/>	
51	<input type="checkbox"/>			

5. Pemasaran dan komunikasi:*Marketing and communication:*

- (a) E-mel
Email
- (b) Media sosial (*Facebook, Instagram, Twitter, dll.*)
Social media (Facebook, Instagram, Twitter, etc.)
- (c) Laman web pertubuhan
Establishment's website
- (d) E-Dagang
E-Commerce
- (e) Pengurusan Perhubungan Pelanggan (CRM)
Customer Relationship Management (CRM)
- (f) Persidangan video / Web (*Skype, GoToMeeting dll*)
Video / Web conference (Skype, GoToMeeting etc.)

57	<input type="checkbox"/>	(g) Analitis Data Raya <i>Big Data Analytics</i>	63	<input type="checkbox"/>	3700
58	<input type="checkbox"/>	(h) Kecerdasan Buatan <i>Artificial Intelligence</i>	64	<input type="checkbox"/>	
59	<input type="checkbox"/>	(i) Pengkomputeran awan <i>Cloud computing</i>	65	<input type="checkbox"/>	
60	<input type="checkbox"/>	(j) Simulasi <i>Simulation</i>	66	<input type="checkbox"/>	
61	<input type="checkbox"/>	(k) Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>	67	<input type="checkbox"/>	
62	<input type="checkbox"/>			

6. Penyelidikan, pembangunan dan reka bentuk:*Research, development and design:*

- (a) Reka Bentuk Berbantu Komputer (RBBK)
Computer-Aided Design (CAD)
- (b) Prototaip
Prototyping
- (c) Penyelesaian makmal
Lab solutions
- (d) Simulasi
Simulation

68	<input type="checkbox"/>	(e) Analitis Data Raya <i>Big Data Analytics</i>	72	<input type="checkbox"/>	3700
69	<input type="checkbox"/>	(f) Kecerdasan Buatan <i>Artificial Intelligence</i>	73	<input type="checkbox"/>	
70	<input type="checkbox"/>	(g) Pengkomputeran awan <i>Cloud computing</i>	74	<input type="checkbox"/>	
71	<input type="checkbox"/>	(h) Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>	75	<input type="checkbox"/>	
				

Seksyen / Section:

G
TEKNOLOGI DAN REVOLUSI PERINDUSTRIAN KEEMPAT (4IR) (samb.)
TECHNOLOGY AND FOURTH INDUSTRIAL REVOLUTION (4IR) (cont'd)
G.4 Adakah pertubuhan ini menganalisis data pengeluaran?

Did this establishment analyse production data?

370101

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Jika Ya, sila nyatakan analisis bagi data pengeluaran pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)

If Yes, please indicate the analysis for the production data of this establishment (May choose more than one)

- (a) Kadar pengeluaran (Plan vs Actual)
-
- Production rate (Plan vs Actual)

02

- (d) Produktiviti
-
- Productivity

3701

05

- (b) Kadar kegagalan / kecacatan (reject)
-
- Failure / defect rate

03

- (e) Tahap inventori
-
- Inventory level

06

- (c) Keberkesanan Keseluruhan Peralatan (OEE)
-
- Overall Equipment Effectiveness (OEE)

04

- (f) Lain-lain (sila nyatakan)
-
- Others (please specify)

07 **G.5 Adakah pertubuhan ini mengamalkan Konsep Operasi Pintar?**

Did this establishment practise the Smart Operating Concept?

370108

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Jika Tidak, sila ke soalan G.8

If No, please proceed to question G.8

Jika Ya, apakah objektif utama pertubuhan ini mengamalkan Konsep Operasi Pintar? (Sila pilih tiga objektif utama)

If Yes, what is the main objective of this establishment adopting the Smart Operating Concept? (Please select top three objectives)

- (a) Meningkatkan tahap produktiviti dan kualiti produk
-
- Increase productivity level and products quality

09

- (e) Layak mendapat insentif kerajaan
-
- Eligible for government incentives

3701

13

- (b) Meningkatkan tahap automasi dalam pengeluaran
-
- Increase level of automation in production

10

- (f) Mengurangkan kebergantungan kepada tenaga buruh
-
- Reduce dependency on labour

14

- (c) Mengikuti trend global Revolusi Perindustrian Keempat
-
- Follow the global trend of Fourth Industrial Revolution

11

- (g) Lain-lain (sila nyatakan)
-
- Others (please specify)

15

- (d) Transformasi dan bertahan sebagai pengilang
-
- Transform and survive as a manufacturer

12 **G.6 Bagaimana operasi pintar mempengaruhi pertubuhan ini?**

How smart operating affect this establishment?

Meningkat Improve	Tiada perubahan No change	Menurun Decline
----------------------	------------------------------	--------------------

- (a) Hasil
-
- Revenue

370116

1 2 3

- (b) Kos operasi
-
- Operation cost

370117

1 2 3

- (c) Produktiviti
-
- Productivity

370118

1 2 3

- (d) Sumber manusia:
-
- Human resources:

- i) Pekerja tempatan
-
- Local worker

370119

1 2 3

- ii) Pekerja asing
-
- Foreign worker

370120

1 2 3

- (e) Pemasaran
-
- Marketing

370121

1 2 3

- (f) Kos bahan mentah
-
- Raw materials cost

370122

1 2 3

Seksyen / Section:

G
TEKNOLOGI DAN REVOLUSI PERINDUSTRIAN KEEMPAT (4IR) (samb.)
TECHNOLOGY AND FOURTH INDUSTRIAL REVOLUTION (4IR) (cont'd)

G.7 Sila nyatakan peratus (%) perbelanjaan berkaitan operasi pintar mengikut kategori berikut:
Please indicate the percentage (%) of expenses related to smart operating by the following categories:

Peratus
Percentage
(%)
3701

- (a) Perbelanjaan semasa (cth. kos buruh dan kos operasi)
Current expenditure (e.g. labour cost and operating cost)
- (b) Perbelanjaan modal (cth. tanah, bangunan, kenderaan, loji, perisian, jentera, peralatan)
Capital expenditure (e.g. land, building, vehicles, plant, software, machinery, equipment)

23
 24

G.8 Adakah pertubuhan ini menerima dana / insentif / geran berkaitan IR 4.0 daripada Kementerian / Agensi? (Boleh pilih lebih daripada satu)
Did this establishment receive funds / incentives / grants related to IR 4.0 from the Ministry / Agency? (May choose more than one)

3701

- | | | | |
|--------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|
| (a) MITI | 25 <input type="checkbox"/> | (i) EXIM Bank | 33 <input type="checkbox"/> |
| (b) MOSTI | 26 <input type="checkbox"/> | (j) HRDF | 34 <input type="checkbox"/> |
| (c) MIDA | 27 <input type="checkbox"/> | (k) KPM | 35 <input type="checkbox"/> |
| (d) MIDF | 28 <input type="checkbox"/> | (l) MAFI | 36 <input type="checkbox"/> |
| (e) MATRADE | 29 <input type="checkbox"/> | (m) MIGHT | 37 <input type="checkbox"/> |
| (f) Bank Pembangunan | 30 <input type="checkbox"/> | (n) MOF | 38 <input type="checkbox"/> |
| (g) Bank Negara Malaysia | 31 <input type="checkbox"/> | (o) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 39 <input type="checkbox"/> |
| (h) CIDB | 32 <input type="checkbox"/> | | |

G.9 Adakah pertubuhan ini mempunyai rancangan untuk mengamalkan operasi pintar / Industri 4.0?
Did this establishment have plans to adopt the Smart Operating Concept / IR 4.0?

370140
 1 Ya / Yes 2 Tidak / No

Peratus
Percentage
(%)

3701

Jika Ya, berapa peratusan sumber berikut akan diperuntukkan untuk menjayakan pelan tersebut?
If Yes, what is the percentage of the following resources will be allocated to make the plan a success?

- (a) Sumber manusia
Human resources
- (b) Sumber kewangan
Financial resources

41
 42

G.10 Adakah pertubuhan ini sudah mempunyai pelan untuk pemahiran semula dan peningkatan kemahiran untuk pekerjanya?
Did this establishment already has a plan to reskilling and upskilling for its employees?

370143
 1 Ya / Yes 2 Tidak / No

3701

48

49

50

51

Jika Ya, sila nyatakan bidang pemahiran semula dan peningkatan kemahiran yang dirancang untuk pekerja pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)
If Yes, please indicate the areas of reskilling and upskilling planned for the employees of this establishment (May choose more than one)

- | | | | |
|--|-----------------------------|---|-----------------------------|
| (a) Kecerdasan Buatan / Pembelajaran Mesin / Pembelajaran Dalam
<i>Artificial Intelligence / Machine Learning / Deep Learning</i> | 44 <input type="checkbox"/> | (e) Keselamatan siber
<i>Cybersecurity</i> | 48 <input type="checkbox"/> |
| (b) Analitis Data Raya / Analitis Data
<i>Big Data Analytics / Data Analytics</i> | 45 <input type="checkbox"/> | (f) Penciptaan Kandungan AR / VR
<i>AR / VR Content Creation</i> | 49 <input type="checkbox"/> |
| (c) Pengaturcaraan / Sains Komputer
<i>Programming / Computer Science</i> | 46 <input type="checkbox"/> | (g) Rangkaian
<i>Networking</i> | 50 <input type="checkbox"/> |
| (d) Robotik / Peranti Autonomi
<i>Robotics / Autonomous Devices</i> | 47 <input type="checkbox"/> | (h) PLC / SCADA
<i>PLC / SCADA</i> | 51 <input type="checkbox"/> |

H.1 Adakah pertubuhan ini terjejas oleh pandemik COVID-19?
Is this establishment affected by the COVID-19 pandemic?

380001

1 Ya / Yes

Jika Ya, sila ke soalan H.2 hingga H.6
If Yes, please proceed to question H.2 to H.6

2 Tidak / No

Jika Tidak, TAMAT bagi seksyen ini
If No, END of this section

H.2 Sila tandakan isu / cabaran yang ditanggung pertubuhan ini semasa pandemik COVID-19 (Boleh pilih lebih daripada satu)
Please indicate the issues / challenges borne by your establishment during the COVID-19 pandemic (May choose more than one)

- | | |
|---|-----------------------------|
| (a) Kekurangan bahan mentah
<i>Shortage of raw materials</i> | 02 <input type="checkbox"/> |
| (b) Kekurangan pekerja
<i>Shortage of workers</i> | 03 <input type="checkbox"/> |
| (c) Pembayaran gaji dan upah
<i>Payment of salaries and wages</i> | 04 <input type="checkbox"/> |
| (d) Pembayaran sewa premis
<i>Payment of premises rental</i> | 05 <input type="checkbox"/> |
| (e) Pembayaran pinjaman bank
<i>Payment of bank loans</i> | 06 <input type="checkbox"/> |
| (f) Penyimpanan bahan mentah
<i>Storage of raw materials</i> | 07 <input type="checkbox"/> |
| (g) Ketiadaan peraih pemasaran
<i>No marketing agents</i> | 08 <input type="checkbox"/> |
| (h) Ketiadaan pelanggan
<i>No customers</i> | 09 <input type="checkbox"/> |
| (i) Kekurangan modal kerja / aliran tunai
<i>Shortage of working capital / cash flow</i> | 10 <input type="checkbox"/> |
| (j) Waktu operasi terhad
<i>Limited hours of operation</i> | 11 <input type="checkbox"/> |
| (k) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Others (please specify)</i> | 12 <input type="checkbox"/> |

H.3 Sekiranya pandemik COVID-19 ini berjaya dibendung, berapa anggaran tempoh perniagaan bagi pertubuhan ini akan kembali pulih?
If the COVID-19 pandemic is curbed, how long will it take the business for this establishment to recover?

380013

- | | |
|--|----------------------------|
| (a) Kurang daripada 6 bulan
<i>Less than 6 months</i> | 1 <input type="checkbox"/> |
| (b) 6 - 12 bulan
<i>6 - 12 months</i> | 2 <input type="checkbox"/> |
| (c) Melebihi 12 bulan
<i>More than 12 months</i> | 3 <input type="checkbox"/> |

H.4 Sila nyatakan jumlah perbelanjaan berkaitan kesihatan pertubuhan ini bagi norma baharu tempat kerja:
Please indicate the total health related expenses of this establishment for the new norms at work:
**Nilai / Value
(RM)**

3800

- | | |
|---|-----------------------------|
| (a) Vaksin
<i>Vaccine</i> | 14 <input type="checkbox"/> |
| (b) Ujian saringan
<i>Swab test</i> | 15 <input type="checkbox"/> |
| (c) Pelitup muka
<i>Face mask</i> | 16 <input type="checkbox"/> |
| (d) Pensanitasi tangan
<i>Hand sanitizer</i> | 17 <input type="checkbox"/> |
| (e) Termometer
<i>Thermometer</i> | 18 <input type="checkbox"/> |
| (f) Lain-lain peralatan (sila nyatakan)
<i>Others equipment (please specify)</i> | 19 <input type="checkbox"/> |

H.5 Sila nyatakan perubahan dalam operasi pertubuhan ini semasa pandemik COVID-19 (Boleh pilih lebih daripada satu)
Please indicate the changes in the operation of this establishment during COVID-19 pandemic (May choose more than one)**1. Pengeluaran / Production:**

- (a) Memperkenalkan atau mempercepatkan pengenalan barang dan perkhidmatan baharu
Introduce or accelerate the introduction of new goods and services 3800
20
- (b) Mengurangkan saiz aktiviti perniagaan (cth. mengurangkan barang dan perkhidmatan yang ditawarkan)
Downsizing business activities (e.g. reduce goods and services offered) 21
- (c) Mengurangkan kos selain daripada kos buruh
Reduce costs other than labour costs 22
- (d) Mengurangkan import barang dan perkhidmatan, serta meningkatkan penggunaan barang & perkhidmatan tempatan dalam pengeluaran
Reduce import of goods and services and increase the use of local goods & services in production 23

2. Pemasaran / Marketing:

- (a) Membangunkan rantaian bekalan dan pasaran baharu
Develop new supply chain and market 24
- (b) Meningkatkan harga barang dan perkhidmatan tertentu yang ditawarkan kepada pelanggan
Increase prices of certain goods and services offered to customers 25
- (c) Menurunkan harga barang dan perkhidmatan tertentu yang ditawarkan kepada pelanggan
Decrease prices of certain goods and services offered to customers 26
- (d) Meningkatkan bajet pemasaran
Increase marketing budgets 27
- (e) Mengurangkan bajet pemasaran
Reduce marketing budgets 28

3. Sumber manusia / Human resource:

- (a) Menggalakkan cara bekerja jarak jauh / bekerja dari rumah
Promote the remote work / work from home 29
- (b) Menggantikan tenaga buruh dengan proses automasi dan penggunaan robot dalam menghasilkan barang dan perkhidmatan
Substitute labour with automation process and usage of robots in producing goods and services 30
- (c) Memberi latihan tambahan kepada kakitangan (cth. latihan khusus pekerjaan, latihan pengurusan, latihan teknologi baharu, latihan amalan perniagaan baharu, latihan kemahiran digital, kemahiran literasi data, latihan dan pembangunan lain)
Provide additional training to employees (e.g. job specific training, managerial training, new technology training, new business practice training, digital skills training, data literacy skills, other training and development) 31
- (d) Mengurangkan kos pekerja (cth. memberhentikan pekerja, memberi cuti tanpa gaji dan pemotongan elau, mengurangkan jam bekerja, menawarkan pakej persaraan awal)
Reduce labour costs (e.g. lay-off employees, giving unpaid leave and allowance deduction, reduce working hours, offer early retirement package) 32

4. Penggunaan teknologi maklumat / Use of information technology:

- (a) Meningkatkan penggunaan teknologi maklumat dan komunikasi (cth. sistem pengkomputeran berdasarkan awan dan analitis data raya)
Enhance usage of information and communication technology (e.g. cloud-based computing systems and big data analytic) 33

H.6 Adakah pertubuhan ini menerima bantuan kewangan bagi meneruskan operasi perniagaan sepanjang pandemik COVID-19?
Has this establishment received public assistance to continue business operations during the COVID-19 pandemic?

380034

1 Ya / Yes2 Tidak / NoJika Tidak, TAMAT bagi seksyen ini
If No, END for this section**H.7 Sila nyatakan jumlah bantuan kewangan yang diperolehi oleh pertubuhan ini:**
Please specify the amount of financial assistance obtained by this establishment:

- (a) PRIHATIN (cth. Program subsidi upah, Geran Khas Prihatin (GKP) dan lain-lain)
PRIHATIN (e.g. Wage subsidy programme, Special Prihatin Grant (GKP) and others)
- (b) Pengurangan sewa premis perniagaan
Special deduction on rental premises
- (c) Lain-lain (sila nyatakan)
Others (please specify)

Nilai / Value RM	3800
35	
36	
37	

I.1 Kekosongan jawatan, kekosongan jawatan sukar diisi dan jumlah jawatan baharu sepenuh masa yang akan diwujudkan bagi warganegara Malaysia dan bukan warganegara Malaysia.

Job vacancies, hard-to-fill job vacancies and new job created for Malaysia citizen and non-Malaysia citizen full-time employees.

Kategori Pekerjaan Job Category	Bilangan kekosongan jawatan setakat 31 Disember 2021 Number of job vacancy as at 31 December 2021			Kekosongan jawatan yang sukar untuk diisi, (kekosongan jawatan selama 3 bulan atau lebih walaupun pelbagai usaha pengambilan pekerja telah diambil) <i>Hard to fill job vacancies, (remained vacant for 3 months or longer despite your recruitment efforts)</i>	Bilangan jawatan baharu yang akan diwujudkan pada tahun 2022 - 2023 (tidak termasuk kekosongan dari tahun 2021) <i>Number of new positions will be create in 2022-2023 (excluding existing vacancies carried forward from 2021)</i>	
	i) Pewujudan jawatan baharu <i>New job created</i>	ii) Jawatan sedia ada <i>Existing position</i>	Jumlah Total		2022	2023
	3900	3901	3902	3903	3904	3905
1. Pengurus Managers	01					
2. Profesional Professionals	02					
3. Juruteknik dan Profesional Bersekutu Technicians and Associate Professionals	03					
4. Pekerja Sokongan Perkeranian Clerical Support Workers	04					
5. Pekerja Perkhidmatan dan Jualan Service and Sales Workers	05					
6. Pekerja Mahir Pertanian, Perhutanan, Pentingkan dan Perikanan Skilled Agricultural, Forestry, Livestock and Fishery Workers	06					
7. Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang Berkaitan Craft and Related Trades Workers	07					
8. Operator Mesin & Loji, dan Pemasang Plant & Machine Operator, and Assemblers	08					
9. Pekerja Asas Elementary Occupations	09					
10. Jumlah Total	99					

I.2 Sebab-sebab jawatan sukar diisi (sila pilih semua yang berkenaan)
Reasons for hard-to-fill job vacancies (please tick all that apply)

Kategori Pekerjaan Job Category	Tidak mempunyai calon yang mencukupi <i>Not enough applicant</i>	Calon tidak memenuhi syarat dari segi <i>Candidates are not qualified in term of</i>			Gaji / manfaat <i>Mismatch in salary / benefit</i>	Tiada calon yang berminat <i>No interested candidates</i>	Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>
		Kelayakan (tahap pendidikan / pensijilan) <i>Qualification (education level / certificate)</i>	Tahap kecekapan / kemahiran <i>Level of competency / skill</i>	Pengalaman bekerja <i>Working experience</i>			
		3906	3907	3908				3909	3910	3911	3912
1. Pengurus <i>Managers</i>	01	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Profesional <i>Professionals</i>	02	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technicians and Associate Professionals</i>	03	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	04	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	05	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Pekerja Mahir Pertanian, Perhutanan, Penternakan dan Perikanan <i>Skilled Agricultural, Forestry, Livestock and Fishery Workers</i>	06	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang Berkaitan <i>Craft and Related Trades Workers</i>	07	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Operator Mesin & Loji, dan Pemasang <i>Plant & Machine Operator, and Assemblers</i>	08	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	09	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Seksyen / Section:

SUMBER MANUSIA (samb.)

HUMAN RESOURCES (cont'd)

I.3 Pengambilan pekerja sepenuh masa warganegara Malaysia

Recruitment of Malaysia citizen full-time employees

I.3.1 Sila nyatakan bilangan pekerja sepenuh masa warganegara Malaysia mengikut tempoh masa berikut:
Please state the number of Malaysia citizen full-time employees by the following period:

- (a) **Jumlah pekerja pada 1 Januari 2021 / pada awal tempoh perakaunan**
Total employees in 1st January 2021 / at the beginning of the accounting period
- (b) **Bilangan pekerja yang baharu diupah pada 2021 / semasa tempoh perakunan**
Number of new employees hired in 2021 / during accounting period
- (c) **Bilangan pemberhentian pekerja pada 2021 / semasa tempoh perakaunan:**
Number of employees separation in 2021 / during accounting period:
 - (i) **Bilangan pekerja berhenti kerja**
Number of employees resigned
 - (ii) **Bilangan pekerja diberhentikan**
Number of employees retrenched / terminated
 - (iii) **Bilangan pekerja bersara**
Number of employees retired
 - (iv) **Lain-lain**
Others
- (d) **Jumlah pekerja pada 31 Disember 2021 / pada tempoh akhir perakaunan ***
Total employees in 31st December 2021 / at the end of the accounting period

Bilangan pekerja
Number of workers

3913

01	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
02	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
03	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
04	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
05	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
06	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
99	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

I.4 Pengambilan pekerja sepenuh masa bukan warganegara Malaysia

Recruitment of non-Malaysia citizen full-time employees

I.4.1 Sila nyatakan bilangan pekerja sepenuh masa bukan warganegara Malaysia bagi tempoh masa berikut:
Please state the number of non-Malaysia citizen full-time employees by the following period:

- (a) **Jumlah pekerja pada 1 Januari 2021 / pada awal tempoh perakaunan**
Total employees in 1st January 2021 / at the beginning of the accounting period
- (b) **Bilangan pekerja yang baharu diupah pada 2021 / semasa tempoh perakunan**
Number of new employees hired in 2021 / during accounting period
- (c) **Bilangan pemberhentian pekerja pada 2021 / semasa tempoh perakaunan:**
Number of employees separation in 2021 / during accounting period:
 - (i) **Bilangan pekerja berhenti kerja**
Number of employees resigned
 - (ii) **Bilangan pekerja diberhentikan**
Number of employees retrenched / terminated
 - (iii) **Bilangan pekerja melarikan diri**
Number of employees absconded
 - (iv) **Bilangan pekerja bersara**
Number of employees retired
 - (v) **Lain-lain**
Others
- (d) **Jumlah pekerja pada 31 Disember 2021 / pada tempoh akhir perakaunan ****
Total employees in 31st December 2021 / at the end of the accounting period

3914

01	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
02	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
03	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
04	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
05	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
06	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
07	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
99	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

* Hasil tambah medan 391399 mesti sama dengan hasil tambah medan 052089 di soalan 5A dan medan 052389 di Soalan 5B
The sum of fields 391399 must be equal to the sum of fields 052089 in question 5A and fields 052389 in Question 5B

** Hasil tambah medan 391499 mesti sama dengan hasil tambah medan 050689 di soalan 5A dan medan 051589 di Soalan 5B
The sum of fields 391499 must be equal to the sum of fields 050689 in question 5A and fields 051589 in Question 5B

I.5 Jumlah pekerja sepenuh masa bukan warganegara Malaysia mengikut kategori pekerja dan jenis pas
Number of non-Malaysia citizen full-time employees by job category and type of pass

Kategori Pekerjaan Job Category	Bilangan pekerja bukan warganegara Malaysia yang dibayar oleh pertubuhan ini pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji terakhir <i>Number of non-Malaysia citizen engaged paid by the establishment during December 2021 or during the last pay period</i>					Jumlah Total	
	Pegawai Dagang Mengikut Kategori Pas Pekerjaan <i>Expatriate by Category of Pass</i>			Pekerja Pas Lawatan Kerja Sementara <i>Temporary Work Visit Pass Worker</i>	Penduduk Tetap Permanent Resident		
	Kategori I Category I	Kategori II Category II	Kategori III Category III				
	3915	3916	3917	3918	3919	3920	
1. Pengurus <i>Managers</i>	01						
2. Profesional <i>Professionals</i>	02						
3. Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technicians and Associate Professionals</i>	03						
4. Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	04						
5. Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	05						
6. Pekerja Mahir Pertanian, Perhutanan, Perniagaan dan Perikanan <i>Skilled Agricultural, Forestry, Livestock and Fishery Workers</i>	06						
7. Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang Berkaitan <i>Craft and Related Trades Workers</i>	07						
8. Operator Mesin & Loji, dan Pemasang <i>Plant & Machine Operator, and Assemblers</i>	08						
9. Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	09						
10. Jumlah <i>Total</i>	99						

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT

NG NO. BATCH BIL

DOSM NEGERI / PEJABAT OPERASI**A. KERJA LUAR**

- i. NAMA PEGAWAI LUAR :
- ii. TARikh SELESAI (KOD A1) :
- iii. TANDATANGAN PEGAWAI LUAR :
- iv. CATATAN :
-
-
-

B. SUNTINGAN

NAMA TARikh T/TANGAN

- i. SUNTINGAN PERTAMA :
- ii. SUNTINGAN KEDUA :
- iii. PERTANYAAN :
- iv. PENYELESAIAN :
- v. PENYEMAKAN TERAKHIR :

C. PERBANDINGAN DENGAN BORANG LEPAS / SURVEI RUTINi. DIBUAT TIDAK DIBUAT

NAMA TARikh T/TANGAN

- ii. PERTANYAAN / PENYELESAIAN :
-
-

D. TANGKAPAN DATA

NAMA TARikh T/TANGAN

- i. TANGKAPAN DATA / ICR :
- ii. VALIDASI :
- iii. PEMBETULAN RALAT :
- iv. PENYEMAKAN RALAT :
- v. TERIMA PAKSA (T.P) :
- vi. KEBENARAN PEGAWAI UNTUK T.P :
- vii. PENYEMAKAN TERAKHIR :

ARAHAN
INSTRUCTION

Sila rujuk kepada arahan berikut:
Please refer the following instruction:

1. Soal selidik ini akan diproses dengan menggunakan peralatan elektronik (*Intelligent Character Recognition*).
*This questionnaire will be processed using electronic equipment (*Intelligent Character Recognition*).*
2. Gunakan **pen bulat HITAM** untuk melengkapkan soal selidik ini.
Use BLACK ball pen when completing this questionnaire.
3. Tulis dengan kemas di dalam kotak menggunakan **HURUF BESAR** atau tanda 'X' pada kotak yang berkenaan.
Pastikan setiap nombor, abjad atau tanda berada di dalam kotak yang telah disediakan.
Write neatly within the boxes using CAPITAL LETTER or mark 'X' in the appropriate box.
Keep each number, letter or tick within the data entry boxes provided.

Contoh:

Example:

8	J	A	L	A	N	8	/	8			
					Bulan / Month		Tahun / Year				
					0	8	/	2	0	2	2

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

5. Tinggalkan kotak jawapan kosong sekiranya tiada maklumat.
Leave answer boxes blank where you have no response or data to enter.
6. Jangan menulis 'nil', 'n/a' atau garisan di dalam kotak berkenaan.
Sekiranya berlaku kesilapan, sila gariskan jawapan yang salah atau tanda 'X' dan tuliskan jawapan yang betul di dalam kotak yang sedia ada, atau jika tiada ruang sila tulis di luar kotak berdekatan dengan perkara yang terlibat. Jangan gunakan *correction pen*.
Do not use 'nil', 'n/a' or draw a line in the data entry boxes.
If a mistake is made, cross out the incorrect answer or mark 'X' and either write the answer in the remaining boxes, or if not enough space, write next to the relevant item. Do not use correction pen.

Contoh:

Example:

a)

8	6	0	0	—	1	2	0	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---

 atau

1	2	0	0
---	---	---	---

 atau

1	2	0	0
---	---	---	---

 atau

1	2	0	0
---	---	---	---

 8 6 0 0
8 6 0 0

b)

8	6	0	0	1	2	0	X
---	---	---	---	---	---	---	---

 atau

8	6	0	0	X	1	2	0
---	---	---	---	---	---	---	---

 atau

1	2	0	0	X	8	6	0
---	---	---	---	---	---	---	---

 atau

1	2	0	0	X	8	6	0
---	---	---	---	---	---	---	---

 8 6 0 0

7. Sekiranya terdapat nilai kerugian, sila tandakan dengan tanda negatif.
Show a loss (deficit) with a negative sign.

				-	8	6	6	8
--	--	--	--	---	---	---	---	---

8. Jika anda menandakan petak yang salah, hitamkan petak yang salah seperti ini  dan tandakan di dalam petak yang betul.
If you have marked the wrong box, shade the box as shown here  and mark in the relevant box.
9. Perkara yang disenaraikan sebagai **termasuk** dan **tidak termasuk** hanyalah sebagai contoh dan tidak boleh diambil kira sebagai senarai yang lengkap.
*The items listed under *including* and *excluding* are examples and should not be taken as a complete list of items.*
10. Sila kemukakan sebarang komen dan cadangan:
Please provide any comments and suggestions:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....